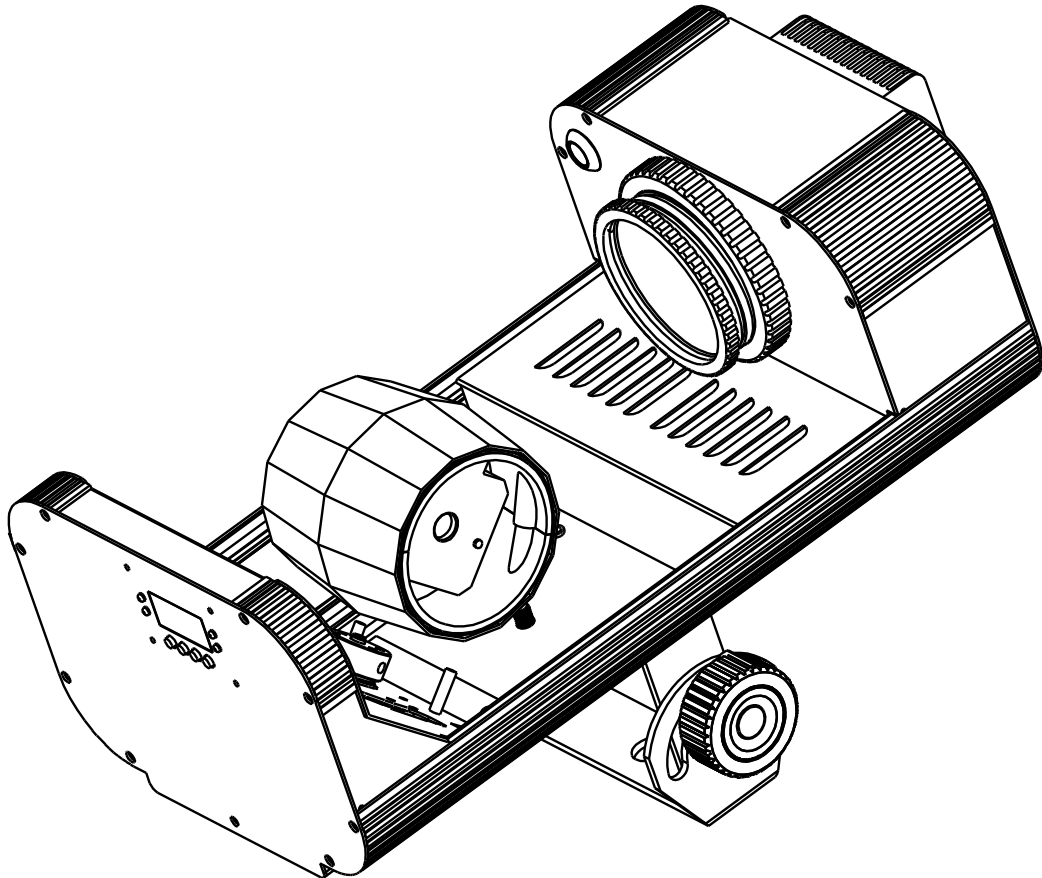


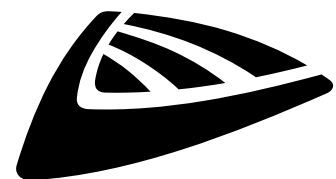
# DYNABARREL



Operation Manual EN  
Mode d'emploi FR  
Gebruiksaanwijzing NL  
Bedienungsanleitung DE  
Manual de instrucciones ES



*Version: 1.0*



**JBSYSTEMS**



### **EN - DISPOSAL OF THE DEVICE**

Dispose of the unit and used batteries in an environment friendly manner according to your country regulations.

### **FR - DÉCLASSER L'APPAREIL**

Débarrassez-vous de l'appareil et des piles usagées de manière écologique Conformément aux dispositions légales de votre pays.

### **NL - VERWIJDEREN VAN HET APPARAAT**

Verwijder het toestel en de gebruikte batterijen op een milieuvriendelijke manier conform de in uw land geldende voorschriften.

### **DU - ENTSORGUNG DES GERÄTS**

Entsorgen Sie das Gerät und die Batterien auf umweltfreundliche Art und Weise gemäß den Vorschriften Ihres Landes.

### **ES - DESHACERSE DEL APARATO**

Reciclar el aparato y pilas usadas de forma ecologica conforme a las disposiciones legales de su país.

### **PT - COMO DESFAZER-SE DA UNIDADE**

Tente reciclar a unidade e as pilhas usadas respeitando o ambiente e em conformidade com as normas vigentes no seu país.

# OPERATION MANUAL

Thank you for buying this JB Systems® product. To take full advantage of all possibilities and for your own safety, please read these operating instructions very carefully before you start using this unit.

## FEATURES

- Innovative and compact LED barrel effect.
- The new design of the barrel makes this projector even more dynamic than ever before
- The 10 Watt RGBW LED ensures a powerful light output combined with low consumption.
- Equipped with excellent built-in programs for wonderful, ever changing, light shows
- This barrel effect can be used and controlled in many different ways:
  - **Plug and play:** standalone operation without any controller (optional CA-8 hand controller available)
  - **Master / Slave functionality:** for nice synchronized shows when several units are linked together.
  - **1ch DMX-control:** choose different colors for the static or slow rotating beams or simply select a sound controlled light show.
  - **9ch DMX-control:** Run the automatic functions like in the 1 channel mode or take full manual control of colors, pan / tilt, dimmer and strobe.
- Thanks to the power in/out IEC-connectors you can easily link several units. (COMBI cables optionally available)
- 4-digit display for easy setup and operation.

## BEFORE USE

- Before you start using this unit, please check if there's no transportation damage. Should there be any, do not use the device and consult your dealer first.
- **Important:** This device left our factory in perfect condition and well packaged. It is absolutely necessary for the user to strictly follow the safety instructions and warnings in this user manual. Any damage caused by mishandling is not subject to warranty. The dealer will not accept responsibility for any resulting defects or problems caused by disregarding this user manual.
- Keep this booklet in a safe place for future consultation. If you sell the fixture, be sure to add this user manual.

### Check the contents:

Check that the carton contains the following items:

- Operating instructions
- DYNABARREL unit
- Hanging Bracket with 2 knobs
- Mains cable

## SAFETY INSTRUCTIONS:



**CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN



**CAUTION:** To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover. No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel only.



The lightning flash with arrowhead symbol within the equilateral triangle is intended to alert the user or the presence of un-insulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.



The exclamation point within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operation and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying this appliance.



This symbol means: indoor use only



This symbol means: Read instructions



This symbol means: Safety Class I appliance



This symbol determines: the minimum distance from lighted objects. The minimum distance between light-output and the illuminated surface must be more than xxx meters



The device is not suitable for direct mounting on normally flammable surfaces. (suitable only for mounting on non-combustible surfaces)

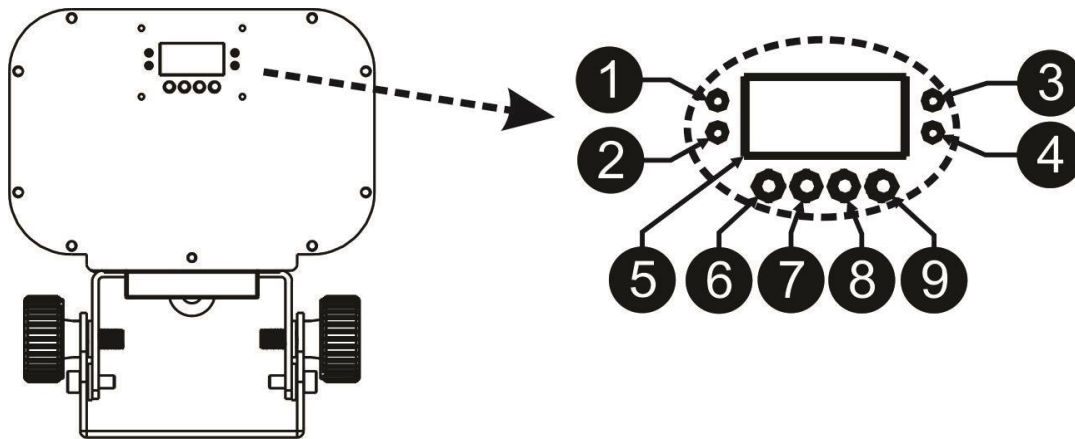


**CAUTION:** Do not stare at operating lamp.  
May be harmful to the eyes.

- To protect the environment, please try to recycle the packing material as much as possible.
- To prevent fire or shock hazard, do not expose this appliance to rain or moisture.
- To avoid condensation to be formed inside, allow the unit to adapt to the surrounding temperatures when bringing it into a warm room after transport. Condense sometimes prevents the unit from working at full performance or may even cause damages.
- This unit is for indoor use only.
- Don't place metal objects or spill liquid inside the unit. Electric shock or malfunction may result. If a foreign object enters the unit, immediately disconnect the mains power.
- Locate the fixture in a well ventilated spot, away from any flammable materials and/or liquids. The fixture must be fixed at least 50cm from surrounding walls.
- Don't cover any ventilation openings as this may result in overheating.
- Prevent use in dusty environments and clean the unit regularly.
- Keep the unit away from children.
- Inexperienced persons should not operate this device.
- Maximum safe ambient temperature is 40°C. Don't use this unit at higher ambient temperatures.
- Make sure the area below the installation place is free from unwanted persons during rigging, de-rigging and servicing.
- Allow the device about 10 minutes to cool down before to start servicing.
- Always unplug the unit when it is not used for a longer time or before to start servicing.
- The electrical installation should be carried out by qualified personal only, according to the regulations for electrical and mechanical safety in your country.
- Check that the available voltage is not higher than the one stated on the unit.
- The power cord should always be in perfect condition. Switch the unit immediately off when the power cord is squashed or damaged. It must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never let the power-cord come into contact with other cables!
- This fixture must be earthed in order to comply with safety regulations.
- Don't connect the unit to any dimmer pack.
- Always use an appropriate and certified safety cable when installing the unit.
- In order to prevent electric shock, do not open the cover. There are no user serviceable parts inside.
- **Never** repair a fuse or bypass the fuse holder. **Always** replace a damaged fuse with a fuse of the same type and electrical specifications!
- In the event of serious operating problems, stop using the fixture and contact your dealer immediately.
- The housing and the lenses must be replaced if they are visibly damaged.
- Please use the original packing when the device is to be transported.
- Due to safety reasons it is prohibited to make unauthorized modifications to the unit.

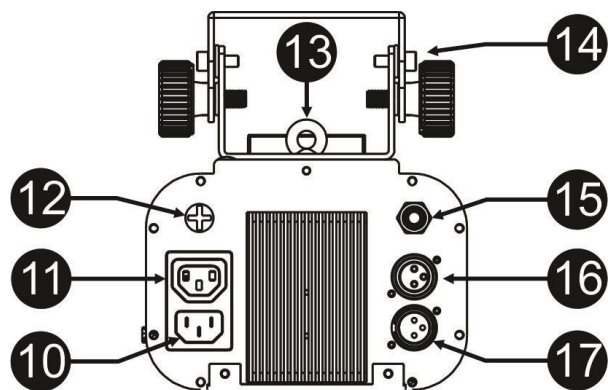
**Important:** Never look directly into the light source! Don't use the effect in the presence of persons suffering from epilepsy.

**DESCRIPTION:**



- 1. DMX LED: is lit when the unit receives a DMX-signal
- 2. Master LED: is lit when the unit is switched as master
- 3. Slave LED: is lit when the unit is in slave mode
- 4. Sound LED: blinks to the rhythm of the music while the unit is in audio mode
- 5. DISPLAY shows the various menus and the selected functions.
- 6. MENU button: used to select the different menu items
- 7. DOWN button: to go back in the menu and to lower the values shown on the display.
- 8. UP button: to go up in the menu and to increase the values shown on the display.
- 9. ENTER button: used to confirm your choice.

- 10. Mains input with IEC socket. Connect the supplied mains cable here.
- 11. Mains output with IEC socket: you can use a special [JB Systems IEC Combi Cable] to connect this output and the DMX output with the mains input and DMX output of the next DYNABARREL for easier linking. (max 10A @ 230V, 50Hz)
- 12. FUSE: Always replace the fuse by a model with exactly the same specifications
- 13. Safety eye: here you can attach the optional safety cable
- 14. Hanging bracket with 2 knobs to fasten the unit and a mounting hole to fix a mounting hook.



- 15. 1/4" Jack input for the optional CA-8 hand controller
- 16. DMX output: 3pin female XLR-connector used to connect the DYNABARREL with the next unit in the DMX chain or with another DYNABARREL when used in master/slave mode.
- 17. DMX input: 3pin male XLR-connector used to connect universal DMX-cables. This input receives instructions from a DMX-controller or from another DYNABARREL in master/slave mode.

**OVERHEAD RIGGING**

- **Important:** The installation must be carried out by qualified service personal only. Improper installation can result in serious injuries and/or damage to property. Overhead rigging requires extensive experience! Working load limits should be respected, certified installation materials should be used, the installed device should be inspected regularly for safety.
- Make sure the area below the installation place is free from unwanted persons during rigging, de-rigging and servicing.
- Locate the fixture in a well ventilated spot, far away from any flammable materials and/or liquids. The fixture must be fixed at least 50cm from surrounding walls.
- The device should be installed out of reach of people and outside areas where persons may walk by or be seated.
- Before rigging make sure that the installation area can hold a minimum point load of 10times the device's weight.

- Always use a certified safety cable that can hold 12times the weight of the device when installing the unit. This secondary safety attachment should be installed in a way that no part of the installation can drop more than 20cm if the main attachment fails.
- The device should be well fixed; a free-swinging mounting is dangerous and may not be considered!
- Don't cover any ventilation openings as this may result in overheating.
- The operator has to make sure that the safety-relating and machine-technical installations are approved by an expert before using them for the first time. The installations should be inspected every year by a skilled person to be sure that safety is still optimal.

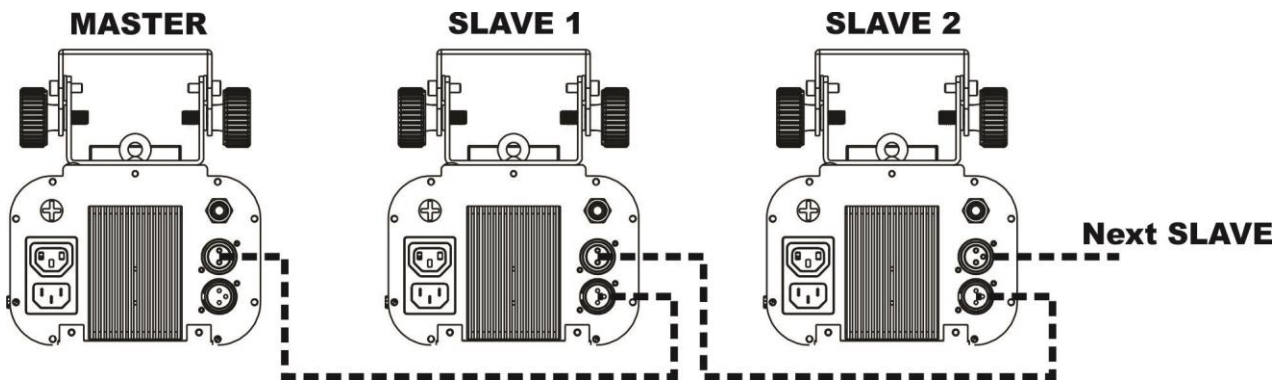
## ELECTRICAL INSTALLATION + ADDRESSING

**⚠ Important:** The electrical installation should be carried out by qualified personal only, according to the regulations for electrical and mechanical safety in your country.

### Electrical installation for 1 standalone unit:

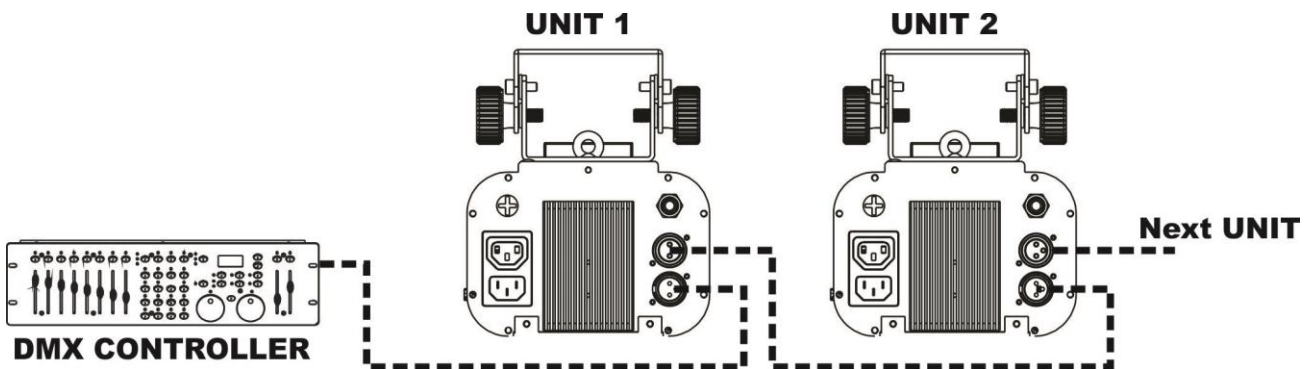
- Insert the mains cable. The unit starts working immediately in the last selected mode.
- Refer to chapter HOW TO SETUP to learn how to switch between the different working modes.

### Electrical installation for two or more units in master/slave:

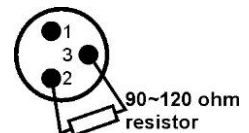


- Connect several units together using good quality balanced microphone cables. The unit that has no cable connected to its DMX-input is the “master”, the others are the slave units.
- Make sure that all units are connected to the mains.
- Refer to chapter HOW TO SETUP for more information.
- Done!

### Electrical installation for two or more units in DMX-mode:



- The DMX-protocol is a widely used high speed signal to control intelligent light equipment. You need to “daisy chain” your DMX controller and all the connected units with a balanced cable of good quality.
- Pin layout XLR-3pin: Pin1 = GND ~ Pin2 = Negative signal (-) ~ Pin3 = Positive signal (+)
- To prevent strange behavior of the light effects, due to interferences, you must use a 90Ω to 120Ω terminator at the end of the chain. Never use Y-splitter cables, this simply won't work!
- Make sure that all units are connected to the mains.
- Each light effect in the chain needs to have its proper starting address so it knows



which commands from the controller it has to decode. In the next section you will learn how to set the DMX addresses.

## HOW TO SETUP:

### MAIN MENU:

- To select any of the menu options, press the [MENU] button up to when the required option is shown on the display.
- Select the function with the [ENTER] button. The display will blink.
- Use [DOWN & UP] button to choose the desired menu option.
- Once the required menu option is selected, press the [ENTER] button to select.
- Press the [MENU] button for about 2 seconds to store the setting and to return to running mode. If you don't do this, the setting will not be stored and after about 8 seconds, the fixture will return to the previous running mode.

### Addr DMX512 Address Setting

Used to set the start address in a DMX setup.

- Press the [MENU] button until Addr is shown on the display.
- Press the [ENTER] button to select.
- Use [DOWN & UP] buttons to change the DMX512 address.
- Once the correct address is shown on the display, press the [ENTER] button to confirm.
- Press the [MENU] button for about 2 seconds to store the setting and to return to running mode.

### Chnd Channel Mode

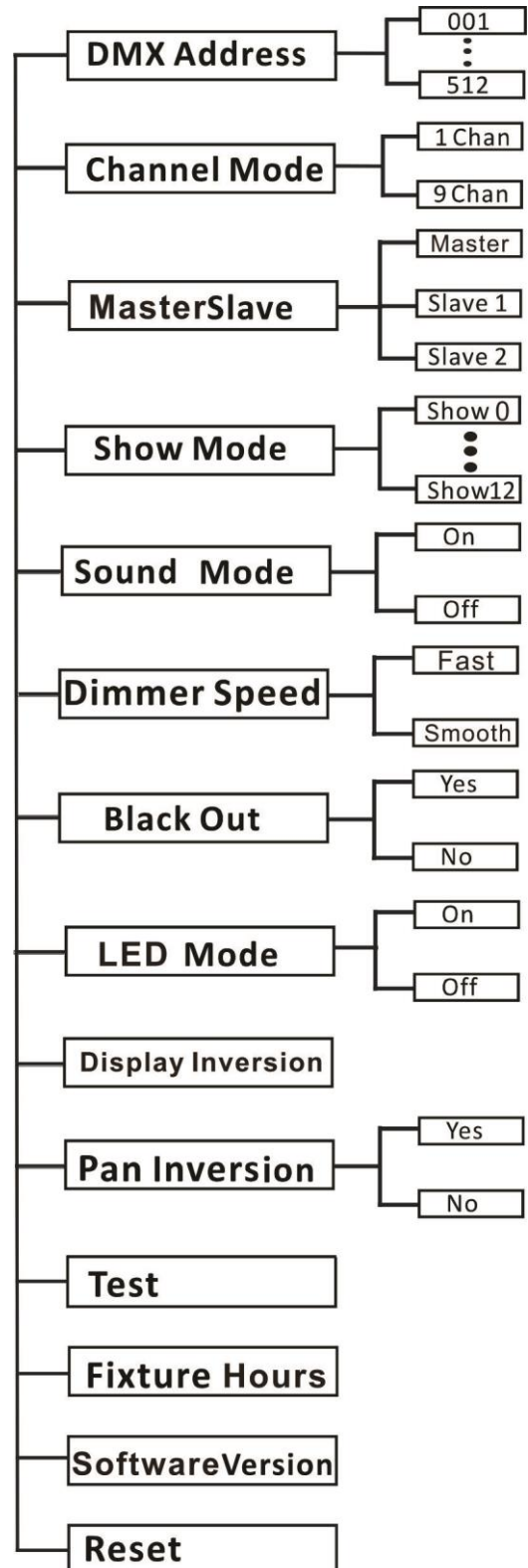
The unit has 2 different channel modes. Refer to the DMX-chart to see the differences.

- Press the [MENU] button until Chnd is shown on the display.
- Press the [ENTER] button to select.
- Use [DOWN & UP] buttons to select one of the available channel modes.
- Once the mode is selected, press the [ENTER] button to confirm.
- Press the [MENU] button for about 2 seconds to store the setting and to return to running mode.

### SLnd Master / Slave Mode

Used to set the fixture in master or in one of the slave modes. By choosing the right slave mode you can improve the impact of the shows.

- Press the [MENU] button until SLnd is shown on the display.
- Press the [ENTER] button to select.
- Use the [DOWN & UP] buttons to select "master", slave mode 1 or slave mode 2.
  - [MASt]: this unit will run its integrated programs and will control the slave fixtures that are connected to this unit
  - [SL 1]: the device will run 100% synchronously with the master device.
  - [SL 2]: the device will run synchronously with the master device, but from time to time the effects will be inverted to create more diversity in the show.
- Once the right mode is selected, press the [ENTER] button to confirm.





- Press the [MENU] button for about 2 seconds to store the setting and to return to running mode.

### **ShMd** Show Mode

**Used to choose the Show mode when used in standalone or master/slave mode.**

- Press the MENU button until “ShMd” is showing on the display.
- Press the ENTER button, the display starts blinking.
- Use DOWN and UP buttons to select one of the available shows. Show 00 is a mixed random show.
- Once the right mode is selected, press the [ENTER] button to confirm.
- Press the [MENU] button for about 2 seconds to store the setting and to return to running mode.

### **SOuN** Sound Mode

**Used to activate or to deactivate the sound mode to trigger the shows.**

- Press the [MENU] button until **SOuN** is shown on the display.
- Press the [ENTER] button to select.
- Use the [DOWN & UP] buttons to select one of the available modes:
  - **on** (sound mode ON) → the shows are triggered by the internal microphone.
  - **off** (sound mode OFF) → the shows runs at slow speed.
- Once the right mode is selected, press the [ENTER] button to confirm.
- Press the [MENU] button for about 2 seconds to store the setting and to return to running mode.

### **dINS** Dimmer Speed

**Allows you to select a fast instant dimming reaction or a slower smoot dimming reaction (like when you dim an halogen lamp)**

- **FAST:** dimming will be instantly and reactive.
- **SMOOTH:** “halogen” reactivity simulation activated
- Press the [MENU] button until **dINS** is shown on the display.
- Press the [ENTER] button, the display starts blinking.
- Use [DOWN] and [UP] button to select **SOod** or **FASt**.
- Once the right mode is shown on the display, press the ENTER button to select it.
- Press the [MENU] button for about 2 seconds to store the setting and to return to running mode.

### **bLNd** Blackout Mode

**Blackout mode: when no DMX-signal is detected, the unit goes in blackout.**

**No blackout mode: when no DMX-signal is detected, the unit automatically switches to master mode.**

**ALWAYS set to “No Blackout” when the unit is used in standalone or master (master/slave) mode!!!**

- Press the [MENU] button until **bLNd** is shown on the display.
- Press the [ENTER] button.
- Use the [DOWN & UP] buttons to select **YES** (blackout) or **no** (no blackout).
- Once the mode is selected, press the [ENTER] button to confirm.
- Press the [MENU] button for about 2 seconds to store the setting and to return to running mode.

### **LEd** Led Display

**Display on: display is always on.**

**Display off: display is off when not used.**

- Press the [MENU] button until the display shows **LEd**.
- Press the [ENTER] button.
- Use the [DOWN & UP] buttons to select **on** (display always on) or **OFF** (display off when not used).
- Once the mode is selected, press the [ENTER] button to confirm.
- Press the [MENU] button for about 2 seconds to store the setting and to return to running mode.



**DISP** Display Inversion

**Display inversion: display is readable when the unit is mounted upside down.**

- Press the [MENU] button until the display shows **DISP**
- Press the [ENTER] button, the display starts blinking.
- Use the [DOWN & UP] buttons to select the display inversion or the normal display.
- Once the mode is selected, press the [ENTER] button to confirm.
- Press the [MENU] button for about 2 seconds to store the setting and to return to running mode.

**PRN** Pan inversion

**You can use this setting to invert the pan movement of the barrel**

- Press the [MENU] button until the display shows **PRN**
- Press the [ENTER] button.
- Use the [DOWN & UP] buttons to select the pan inversion **YES** or not **NO**
- Once the mode is selected, press the [ENTER] button to confirm.
- Press the [MENU] button for about 2 seconds to store the setting and to return to running mode.

**TEST** Self-Test

**Used to activate the internal “self-test” program that runs continuously.**

Press the [MENU] button until the display shows **TEST**.

- Press the [ENTER] button to start the internal self-test program.
  - The unit will run continuously in sequence each individual LED
  - This self-test allow the user to check if all the LEDs are working perfectly.
- If you want to go back to normal running mode: press the [MENU] button for about 2 seconds.

**Fhrs** Fixture Hours

**Used to show the number of working hours of the unit.**

- Press the [MENU] button until **Fhrs** is shown on the display.
- Press the [ENTER] button to show the number of working hours in the display.
- Press the [MENU] button for about 2 seconds to return to running mode.

**ver** Software version:

**Used to show the software version of the unit.**

- Press the [MENU] button until **ver** is shown on the display.
- Press the [ENTER] button to show the software version of the unit.
- Press the [MENU] button for about 2 seconds to return to running mode.

**rset** Reset

**Used to reset the unit**

- Press the [MENU] button until **rset** is shown on the display.
- Press the [ENTER] button to reset the unit

## OPERATING INSTRUCTIONS

### A. Standalone 1unit:

- Just connect the projector to the mains.
- Select one of the automatic show modes
- **Don't forget to set the Blackout mode to [NO Blackout] or nothing will happen.**
- **Don't forget to set the Sound mode to [ON] if you want the unit to be controlled by the beat of the music.**
- Refer to chapter HOW TO SETUP to learn how to make the previous settings.

**Remark:** You can connect a CA-8 remote controller to the unit if you want to have more control.

**B. Two or more units in master/slave setup:**

- Connect 2 or more units together. Refer to the chapter “electrical installation” to learn how to do this.
- Set the master mode for the first unit and select one of the shows.
- Set the slave mode for all the other units: each slave projector can be set to its specific slave mode (see chapter HOW TO SETUP the slave mode)
- Connect all units to the mains and put on some music. The units will start working automatically to the rhythm of the music and show the internal programs.
- **Don't forget to set the Blackout mode of the Master unit to 'NO Blackout' or nothing will happen.**
- **Don't forget to set the Sound mode of the master unit to [ON] if you want the unit to be controlled by the beat of the music.**

*Remark: You can connect a CA-8 remote controller to the master unit if you want to have more control over the master/slave operation.*

**C. Connect the optional CA-8 controller for more control:**

The CA-8 controller can only be used in standalone or master/slave mode. Connect the controller to the CA-8 input of the first unit (master). Now you can control all the connected units:

BUTTON	ACTIONS		
STANDBY	<i>To blackout the unit</i>		
FUNCTION	1. Synchronous strobe 2. Two light strobe 3. Sound strobe in color	Show selection	Not Used
MODE	<b>Strobe (LED OFF)</b>	<b>Show (LED ON)</b>	<b>(LED BLINKING)</b>

**D. Controlled by universal DMX-controller:**

- Connect all the units together. Refer to the chapter “Electrical installation for two or more units in DMX-mode”. To learn how to do this (don't forget to address all the units properly!)
  - Connect all the units to the mains and turn on the DMX controller.
- Since each unit has its own DMX-address, you can control them individually. Remember that each unit uses 1 or 9 DMX-channels as shown in the DMX charts below:

**1 CHANNEL MODE**

DMX Channel	DMX-value	function	remarks
1	000-007	OFF	EFFECT OFF
	008-027	Static Red	STATIC color
	028-047	Static Green	
	048-067	Static Blue	
	068-087	Static White	
	088-097	Slow rotating color 1	
	098-117	Slow rotating color 2	Static color SLOW movements
	118-137	Slow rotating color 3	
	138-157	Slow rotating color 4	
	158-167	Slow rotating color 5	
	168-247	Slow rotating color 6	
	250-255	SOUND	RANDOM SOUND MODE

**9 CHANNEL MODE**

<b>DMX Channel</b>	<b>DMX-value</b>	<b>function</b>	<b>remarks</b>
<b>1</b>	000-007	OFF	<b>Manual (other channels activated)</b>  <b>AUTOMATIC MODES</b>
	008-027	Static Red	
	028-047	Static Green	
	048-067	Static Blue	
	068-087	Static White	
	088-097	Slow rotating color 1	
	098-117	Slow rotating color 2	
	118-137	Slow rotating color 3	
	138-157	Slow rotating color 4	
	158-167	Slow rotating color 5	
	168-247	Slow rotating color 6	
	250-255	Random SOUND mode	
<b>2</b>	000-255	Pan movement	<b>PAN</b>
<b>3</b>	000-009	Stop	<b>TILT</b>
	010-120	Speed (slow to fast)	
	121-134	Stop	
	135-245	Sped (fast to slow)	
	246-255	Stop	
<b>4</b>	000-007	Blackout	<b>STROBE</b>
	008-015	Open	
	016-131	Strobe Slow to fast	
	132-139	Open	
	140-181	Slow open – Fast Close	
	182-189	Open	
	190-231	Fast open – Slow Close	
	232-239	Open	
	240-247	Random strobe	
	248-255	Open	
<b>5</b>	000-255	Master Dimmer 0% - 100%	<b>MASTER DIMMER</b>
<b>6</b>	000-255	Red color dimmer	<b>RED</b>
<b>7</b>	000-255	Green color dimmer	<b>GREE</b>
<b>8</b>	000-255	Blue color dimmer	<b>BLUE</b>
<b>9</b>	000-255	White color dimmer	<b>WHITE</b>

- **Important:** Never look directly into the light source! Don't use the effect in the presence of persons suffering from epilepsy.

## MAINTENANCE

- Make sure the area below the installation place is free from unwanted persons during servicing.
- Switch off the unit, unplug the mains cable and wait until the unit has been cooled down.

### During inspection the following points should be checked:

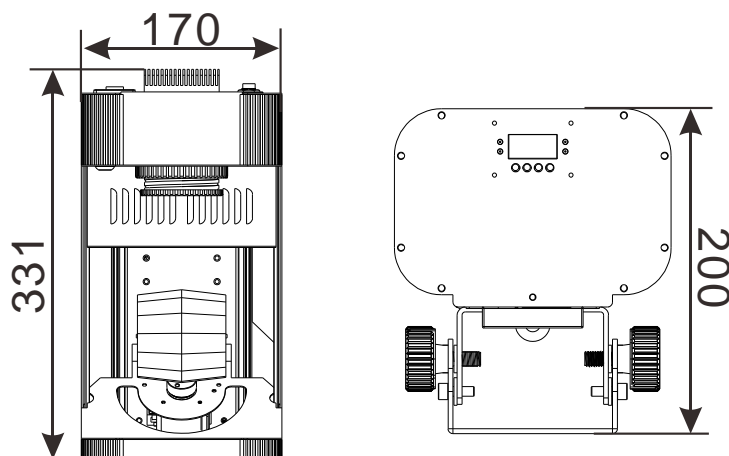
- All screws used for installing the device and any of its parts should be tightly fastened and may not be corroded.
- Housings, fixations and installations spots (ceiling, truss, suspensions) should be totally free from any deformation.
- When an optical lens is visibly damaged due to cracks or deep scratches, it must be replaced.
- The mains cables must be in impeccable condition and should be replaced immediately when even a small problem is detected.
- In order to protect the device from overheat the cooling fans (if any) and ventilation openings should be cleaned monthly.
- The interior of the device should be cleaned annually using a vacuum cleaner or air-jet.
- The cleaning of internal and external optical lenses and/or mirrors must be carried out periodically to optimize light output. Cleaning frequency depends on the environment in which the fixture operates: damp, smoky or particularly dirty surroundings can cause greater accumulation of dirt on the unit's optics.
  - Clean with a soft cloth using normal glass cleaning products.
  - Always dry the parts carefully.

**Attention:** We strongly recommend internal cleaning to be carried out by qualified personnel!

## SPECIFICATIONS

This unit is radio-interference suppressed. This product meets the requirements of the current European and national guidelines. Conformity has been established and the relevant statements and documents have been deposited by the manufacturer. This device was designed to produce decorative effect lighting and is used in light show systems.

<b>Mains Input:</b>	AC 100-240V, 50/60Hz
<b>Mains Output:</b>	Total power line load of Max. 10A @ 230V / 50Hz
<b>Power consumption:</b>	31 Watt
<b>Fuse:</b>	250V 2A slow blow (20mm glass)
<b>Sound Control:</b>	Internal microphone
<b>DMX connections:</b>	3pin XLR male / female
<b>DMX channels used:</b>	1 & 9 channels
<b>Light source:</b>	1 x 10Watt RGBW LED
<b>Size:</b>	331 x 170 x 200 mm
<b>Weight:</b>	10kg



The information might be modified without prior notice

You can download the latest version of this user manual on our website: [www.jb-systems.eu](http://www.jb-systems.eu)

# GUIDE D'UTILISATION

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit JB Systems®. Pour tirer pleinement profit de toutes les possibilités du produit et pour votre propre sécurité, lisez ces instructions très attentivement avant d'utiliser cet appareil.

## CARACTÉRISTIQUES

- Effet LED à miroir rotatif innovant et compact.
- Le nouveau design du tambour rend ce projecteur encore plus dynamique que jamais.
- La LED RGBW 10 W garantit une haute puissance lumineuse combinée à une faible consommation.
- Équipé d'excellents programmes intégrés pour de fabuleux jeux de lumière en mouvement constant.
- Cet effet tambour peut être utilisé et contrôlé de nombreuses façons différentes :
  - **Prêt à l'emploi** : fonctionnement en mode autonome sans aucun contrôleur (télécommande CA-8 disponible en option)
  - **Fonctionnement en maître/esclave** : pour d'agréables jeux de lumière synchronisés où plusieurs appareils sont reliés ensemble.
  - **Commande DMX par 1 canal** : choix varié de couleurs pour les faisceaux statiques ou tournant à vitesse lente ou simple sélection d'un jeu de lumière à commande sonore.
  - **Commande DMX 9 canaux** : sélectionnez les fonctions automatiques comme en mode 1 canal, ou prenez les commandes des couleurs, des mouvements pan et tilt, du gradateur et de l'effet stroboscopique.
- Grâce aux connecteurs CEI d'entrée/sortie d'alimentation, vous pouvez relier facilement plusieurs projecteurs. (Câbles COMBI disponibles en option)
- Afficheur à 4 caractères facilitant les réglages.

## AVANT UTILISATION

- Avant d'utiliser cet appareil, vérifiez s'il n'a pas été endommagé durant le transport. En cas de dommages, n'utilisez pas l'appareil et consultez immédiatement votre revendeur.
- **Important** : Cet appareil est expédié de notre usine en parfait état et bien emballé. Il est absolument nécessaire que l'utilisateur suive strictement les instructions et les avertissements de sécurité se trouvant dans ce manuel. Tout dommage dû à une mauvaise manipulation n'est pas garanti. Le revendeur n'accepte aucune responsabilité pour tous les défauts et problèmes dus au non-respect de ce manuel.
- Conservez ce manuel dans un endroit sûr pour toute consultation future. Si vous vendez l'appareil, assurez-vous de joindre ce manuel.

### Vérifiez le contenu :

Vérifiez que le carton contient les éléments suivants :

- Instructions d'utilisation
- Appareil DYNABARREL
- Support de suspension avec 2 verrous
- Câble d'alimentation secteur

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ :



**ATTENTION** : Pour réduire le risque de choc électrique, ne retirez pas le panneau supérieur. L'appareil ne contient aucun composant réparable par l'utilisateur. Confiez toute réparation à un personnel qualifié uniquement.



Le symbole de l'éclair à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence de « tensions dangereuses » non isolées à l'intérieur de l'appareil, d'une magnitude pouvant constituer un risque d'électrocution.



Le symbole du point d'exclamation dans un triangle équilatéral sert à avertir l'utilisateur que d'importants conseils d'utilisation et de maintenance sont fournis dans la documentation accompagnant l'appareil.



Ce symbole signifie : pour un usage intérieur uniquement



Ce symbole signifie : lisez les instructions



Ce symbole signifie : Appareil de classe de sécurité I



Ce symbole définit : la distance minimale requise avec les objets éclairés. La distance minimale entre la sortie de lumière et la surface éclairée doit être supérieure à xxx mètres



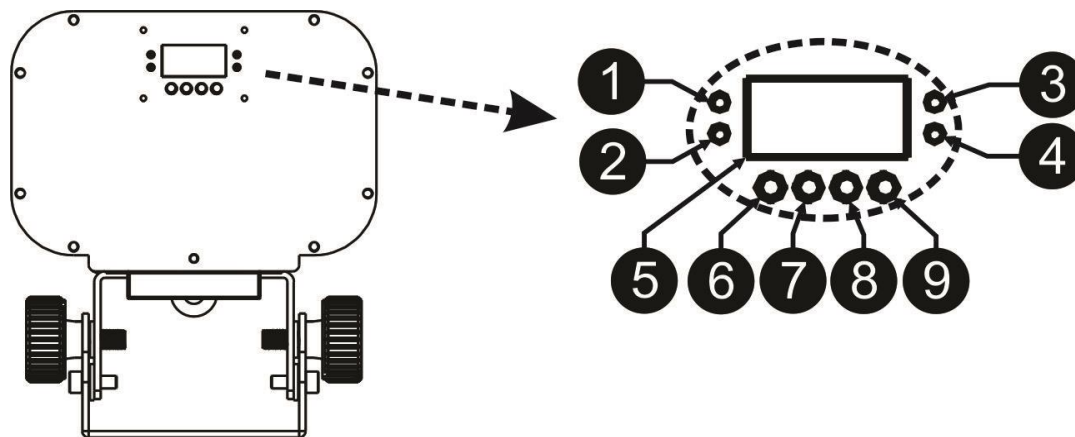
Cet appareil n'est pas adapté pour un montage direct sur des surfaces normalement inflammables. (ne convient que pour le montage sur surfaces non combustibles)



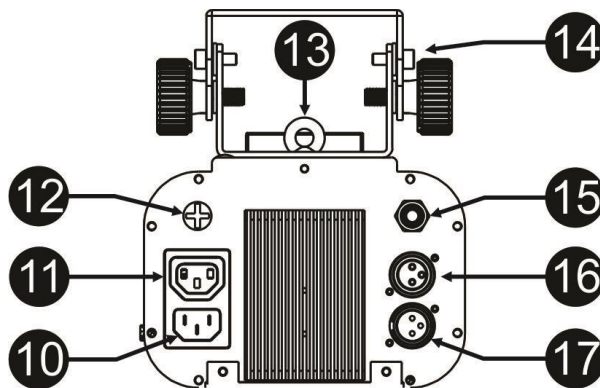
**ATTENTION** : Ne fixez pas votre regard sur une lampe allumée.  
Peut être nocif pour les yeux.

- Pour protéger l'environnement, essayez de recycler autant que possible les matériaux d'emballage.
- Pour éviter tout incendie ou électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Pour éviter une formation de condensation interne, laissez l'appareil s'adapter à la température ambiante quand vous le mettez dans une pièce chaude après le transport. La condensation empêche parfois l'appareil de fonctionner à plein rendement ou peut même causer des dommages.
- Cet appareil est destiné à un usage intérieur seulement.
- Ne placez pas d'objets métalliques et ne renversez pas de liquides à l'intérieur de l'appareil. Un choc électrique ou un dysfonctionnement peut en résulter. Si un corps étranger pénètre dans l'appareil, débranchez immédiatement le cordon d'alimentation de la prise secteur.
- Fixez l'appareil dans un endroit bien aéré, loin de tout matériau et/ou liquide inflammable. L'appareil doit être fixé à au moins 50 cm des murs environnants.
- Ne couvrez pas les ouvertures de ventilation, cela pourrait entraîner une surchauffe.
- Évitez une utilisation dans des environnements poussiéreux et nettoyez l'appareil régulièrement.
- Gardez l'appareil loin de la portée des enfants.
- Les personnes inexpérimentées ne doivent pas utiliser cet appareil.
- La température ambiante de fonctionnement maximale est de 40°C. N'utilisez pas cet appareil à des températures ambiantes plus élevées.
- Assurez-vous qu'aucune personne étrangère ne se trouve dans la zone en dessous de l'emplacement d'installation durant le montage, le démontage et l'entretien.
- Laissez environ 10 minutes à l'appareil pour refroidir avant de commencer l'entretien.
- Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il ne va pas être utilisé pendant une longue période ou avant de commencer l'entretien.
- L'installation électrique doit être effectuée par du personnel qualifié, conformément à la réglementation en matière de sécurité électrique et mécanique dans votre pays.
- Vérifiez que la tension secteur n'est pas supérieure à celle indiquée sur l'appareil.
- Le cordon d'alimentation doit toujours être en parfait état. Éteignez immédiatement l'appareil dès que le cordon d'alimentation est écrasé ou endommagé. Il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne de même qualification afin d'éviter tout danger.
- Ne laissez jamais le cordon d'alimentation entrer en contact avec d'autres câbles !
- Ce luminaire doit être mis à la terre pour être conforme à la réglementation en matière de sécurité.
- Ne connectez pas l'appareil à un variateur de lumière.
- Utilisez toujours un câble de sécurité approprié et certifié lors de l'installation de l'appareil.
- Afin d'éviter un choc électrique, n'ouvrez aucun panneau. L'appareil ne contient aucun composant réparable par l'utilisateur.
- Ne réparez **jamais** un fusible et ne court-circuitez jamais le porte-fusible. Remplacez **toujours** un fusible endommagé par un fusible du même type ayant les mêmes spécifications électriques !
- En cas de sérieux problèmes de fonctionnement, cessez d'utiliser l'appareil et contactez immédiatement votre revendeur.
- Le boîtier et les lentilles optiques doivent être remplacés s'ils sont visiblement endommagés.
- Utilisez l'emballage d'origine pour transporter l'appareil.
- Pour des raisons de sécurité, il est interdit d'apporter des modifications non autorisées à l'appareil.

**Important** : Ne regardez jamais directement la source de lumière ! N'utilisez pas le jeu de lumière en présence de personnes souffrant d'épilepsie.

**DESCRIPTION :**

1. Témoin LED DMX : s'allume lorsque l'appareil reçoit un signal DMX
2. Témoin LED maître : s'allume lorsque l'appareil est en mode maître
3. Témoin LED esclave : s'allume lorsque l'appareil est en mode esclave
4. Témoin LED son : clignote au rythme de la musique lorsque l'appareil est en mode audio
5. L'ÉCRAN affiche les différents menus et les fonctions sélectionnés.
6. Touche MENU : utilisée pour sélectionner les différents éléments de menu
7. Touche [DOWN] : pour descendre dans le menu et pour diminuer les valeurs affichées à l'écran.
8. Touche [UP] : pour monter dans le menu et pour augmenter les valeurs affichées à l'écran.
9. Touche ENTER : pour confirmer votre choix.
10. Entrée d'alimentation secteur par connecteur CEI. connectez le câble d'alimentation secteur fourni ici.
11. Sortie d'alimentation secteur par connecteur CEI : vous pouvez utiliser un câble spécial [JB Systems IEC Combi Cable] pour connecter cette sortie ainsi que la sortie DMX aux entrées d'alimentation secteur et DMX du DYNABARREL suivant pour un chaînage plus facile. (10 A max. sous 230 V, 50 Hz)
12. FUSIBLE : Remplacez toujours un fusible grillé par un fusible avec les mêmes caractéristiques.
13. Œilleton de sécurité : attachez ici le câble de sécurité en option.
14. Support de suspension avec 2 verrous pour attacher l'appareil et un trou de montage pour un crochet de fixation.
15. Connecteur à prise jack 6,35 mm pour la télécommande CA-8 en option.
16. Sortie DMX : connecteur XLR femelle 3 broches utilisé pour connecter le DYNABARREL avec l'appareil suivant dans la chaîne DMX ou avec un autre DYNABARREL en mode maître/esclave.
17. Entrée DMX : connecteur XLR mâle 3 broches mâle utilisé pour les câbles DMX universels. Cette entrée reçoit des instructions d'un contrôleur DMX ou d'un autre DYNABARREL en mode maître/esclave.

**SUSPENDRE L'APPAREIL**

- **Important :** L'installation ne doit être effectuée que par un personnel qualifié. Une mauvaise installation peut entraîner des blessures et/ou des dommages graves. La suspension de l'appareil exige une grande expérience ! Les limites de charge de fonctionnement doivent être respectées, des matériels d'installation certifiés doivent être utilisés, l'appareil installé doit être inspecté régulièrement pour vérifier les conditions de sécurité.
- Assurez-vous qu'aucune personne étrangère ne se trouve dans la zone en dessous de l'emplacement d'installation durant le montage, le démontage et l'entretien.
- Fixez l'appareil dans un endroit bien aéré, loin de tout matériau et/ou liquide inflammable. L'appareil doit être fixé à au moins 50 cm des murs environnants.
- L'appareil doit être installé hors de portée des personnes, loin des passages et des endroits où des personnes peuvent aller et venir, ou s'asseoir.



- Avant de lever l'appareil, assurez-vous que le point de suspension peut supporter une charge d'au moins 10 fois le poids de l'appareil.
- Lors de l'installation de l'appareil, utilisez toujours un câble de sécurité certifié qui peut supporter 12 fois le poids de l'appareil. Ce support de suspension de sécurité secondaire doit être installé de manière à ce qu'aucune partie de l'installation ne puisse tomber de plus de 20 cm si le support principal lâche.
- L'appareil doit être bien fixé, un montage balançant est dangereux et ne doit pas être envisagé !
- Ne couvrez pas les ouvertures de ventilation, cela pourrait entraîner une surchauffe.
- L'opérateur doit s'assurer que la sécurité relative à l'installation et les conditions techniques sont approuvées par un expert avant d'utiliser l'appareil pour la première fois. Les installations doivent être inspectées chaque année par une personne qualifiée pour être sûr que la sécurité est toujours optimale.

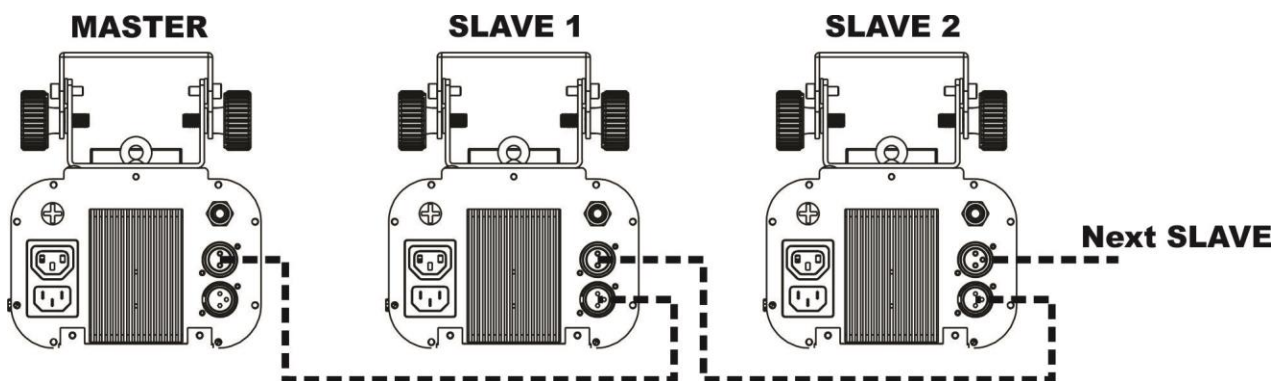
## INSTALLATION ÉLECTRIQUE + ADRESSAGE

**⚠ Important :** L'installation électrique doit être effectuée par du personnel qualifié, conformément à la réglementation en matière de sécurité électrique et mécanique dans votre pays.

### Installation électrique d'une unité autonome :

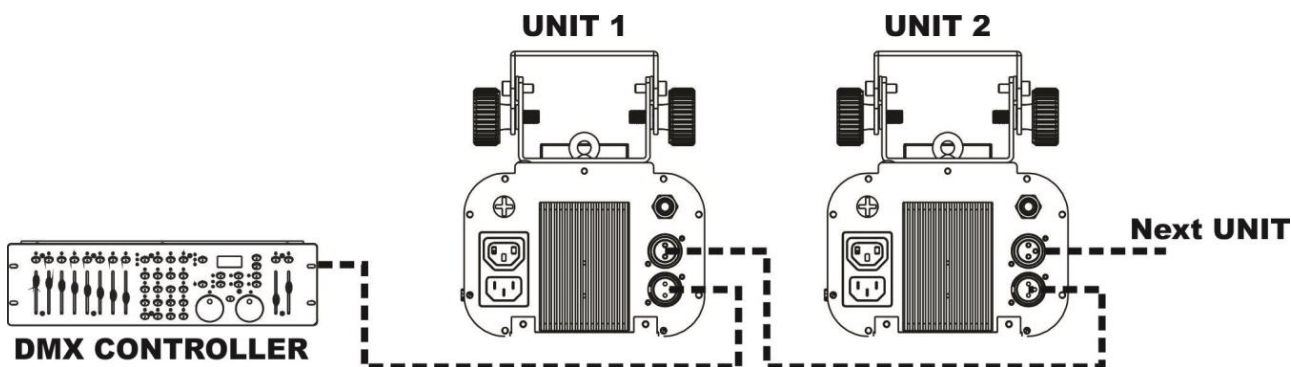
- Insérez le câble d'alimentation secteur. L'appareil démarre immédiatement avec le dernier mode sélectionné.
- Reportez-vous au chapitre COMMENT CONFIGURER pour apprendre comment basculer entre les différents modes de fonctionnement.

### Installation électrique de deux ou plusieurs unités en maître/esclave :

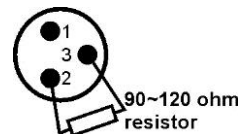


- Connectez plusieurs unités entre elles en utilisant des câbles de microphone symétriques de bonne qualité. L'unité qui n'a pas de câble connecté à son entrée DMX est l'unité « maître », les autres sont des unités « esclave ».
- Assurez-vous que toutes les unités sont branchées au secteur.
- Reportez-vous au chapitre COMMENT CONFIGURER pour plus d'informations.
- Et voilà !

### Installation électrique de deux ou plusieurs unités en mode DMX :



- Le protocole DMX est largement utilisé pour contrôler des équipements lumineux multifonctions au moyen d'un signal à haute vitesse. Vous devez mettre en chaîne votre contrôleur DMX avec toutes les unités connectées par un câble symétrique de bonne qualité.
- Disposition du connecteur XLR 3 broches : Broche 1 = TERRE ~ Broche 2 = signal négatif (-) ~ Broche 3 = signal positif (+)
- Pour éviter un comportement anormal des effets de lumière, à cause des interférences, vous devez utiliser un terminateur de 90 Ω à 120 Ω à la fin de la chaîne. N'utilisez jamais de séparateurs de câbles en Y, cela ne fonctionne pas !
- Assurez-vous que toutes les unités sont branchées au secteur.
- Chaque effet de lumière dans la chaîne doit avoir sa propre adresse de départ afin de savoir quelles commandes du contrôleur il doit décoder. Dans la section suivante, vous allez apprendre comment définir les adresses DMX.



## COMMENT CONFIGURER :

### MENU PRINCIPAL :

- Pour sélectionner l'une des options du menu, appuyez sur la touche [MENU] jusqu'à ce que l'option souhaitée soit affichée à l'écran.
- Utilisez la touche [ENTER] pour sélectionner la fonction. L'affichage se met à clignoter.
- Utilisez les touches [DOWN & UP] pour choisir l'option souhaitée.
- Une fois l'option souhaitée est sélectionnée, appuyez sur la touche [ENTER] pour sélectionner.
- Appuyez sur la touche [MENU] pendant environ 2 secondes pour mémoriser les réglages et revenir en mode de fonctionnement normale. Si vous ne le faites pas, le réglage ne sera pas mémorisé et au bout de 8 secondes, l'appareil revient au mode de fonctionnement précédent.

**Addr**

### Configuration de l'adresse DMX512

Permet de définir l'adresse de début dans une configuration DMX.

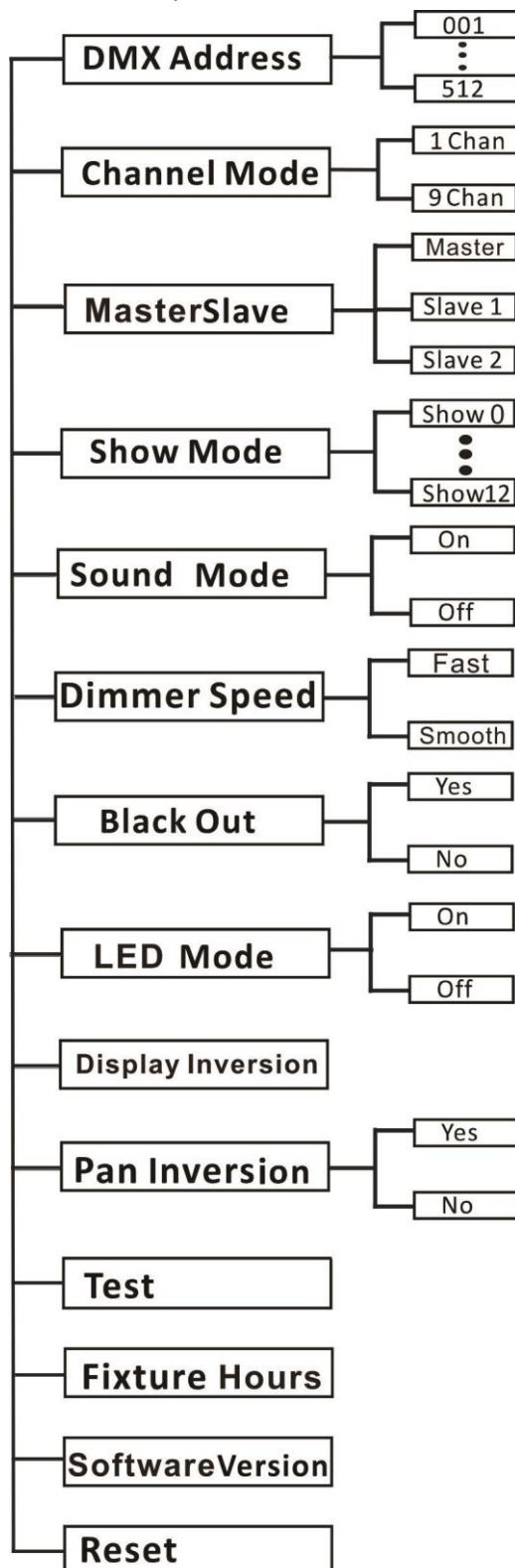
- Appuyez sur la touche [MENU] jusqu'à ce que **Addr** soit affiché à l'écran.
- Appuyez sur la touche [ENTER] pour sélectionner.
- Utilisez les touches [DOWN & UP] pour changer l'adresse DMX512.
- Une fois la bonne adresse apparaît à l'écran, appuyez sur la touche [ENTER] pour confirmer.
- Appuyez sur la touche [MENU] pendant environ 2 secondes pour mémoriser les réglages et revenir en mode de fonctionnement normale.

**Chan**

### Mode canal

L'unité offre 2 différents modes canal. Reportez-vous au tableau DMX pour voir les différences.

- Appuyez sur la touche [MENU] jusqu'à ce que **Chan** soit affiché à l'écran.
- Appuyez sur la touche [ENTER] pour sélectionner.
- Utilisez les touches [DOWN & UP] pour sélectionner un des modes canal disponibles.
- Une fois le mode sélectionné, appuyez sur la touche [ENTER] pour confirmer.
- Appuyez sur la touche [MENU] pendant environ 2 secondes pour mémoriser les réglages et revenir en mode de



fonctionnement normale.



### Mode maître/esclave

Utilisé pour définir le jeu de lumière dans l'un des modes esclave. En choisissant le bon mode esclave, il sera possible d'améliorer l'impact des effets.

- Appuyez sur la touche [MENU] jusqu'à ce que **SLMd** soit affiché à l'écran.
- Appuyez sur la touche [ENTER] pour sélectionner.
- Utilisez les touches [DOWN & UP] pour sélectionner « maître », mode esclave 1 ou esclave 2.
  - [MASt] : cette unité exécutera ses programmes intégrés et commandera les jeux de lumière « esclave » qui y sont connectés
  - [SL 1] : l'unité est synchronisée à 100% avec l'unité maître.
  - [SL 2] : l'unité est toujours synchronisée avec l'unité maître mais, de temps en temps, les effets sont inversés pour créer de la diversité dans le spectacle.
- Une fois le bon mode sélectionné, appuyez sur la touche [ENTER] pour confirmer.
- Appuyez sur la touche [MENU] pendant environ 2 secondes pour mémoriser les réglages et revenir en mode de fonctionnement normale.



### Mode effet

Utilisé pour choisir le mode Show lorsqu'il est utilisé en mode autonome ou maître/esclave.

- Appuyez sur la touche [MENU] jusqu'à ce que « **ShMd** » s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur la touche [ENTER], l'affichage se met à clignoter.
- Utilisez les touches [DOWN] et [UP] pour sélectionner l'un des jeux de lumière disponibles. Le jeu de lumière 00 est un jeu de lumière aléatoire mixte.
- Une fois le bon mode sélectionné, appuyez sur la touche [ENTER] pour confirmer.
- Appuyez sur la touche [MENU] pendant environ 2 secondes pour mémoriser les réglages et revenir en mode de fonctionnement normale.



### Mode sonore

Pour activer ou désactiver le mode sonore pour déclencher les effets.

- Appuyez sur la touche [MENU] jusqu'à ce que **SOUa** soit affiché à l'écran.
- Appuyez sur la touche [ENTER] pour sélectionner.
- Utilisez les touches [DOWN & UP] pour sélectionner l'un des modes disponibles :
  - **on** (Mode sonore activé) → les effets sont déclenchés par le microphone interne.
  - **off** (Mode sonore désactivé) → les effets s'exécutent à vitesse lente.
- Une fois le bon mode sélectionné, appuyez sur la touche [ENTER] pour confirmer.
- Appuyez sur la touche [MENU] pendant environ 2 secondes pour mémoriser les réglages et revenir en mode de fonctionnement normale.



### Vitesse de gradation

Vous permet de sélectionner une réaction de gradation rapide instantanée ou une réaction de gradation plus lente et fluide (comme la variation d'intensité d'une lampe halogène)

- **RAPIDE** : la gradation sera instantanée et réactive.
- **FLUIDE** : la réactivité d'une lampe « halogène » est simulée
- Appuyez sur la touche [MENU] jusqu'à ce que **dINS** soit affiché à l'écran.
- Appuyez sur la touche [ENTER], l'affichage se met à clignoter.
- Utilisez les touches [DOWN] et [UP] pour sélectionner **SOa** ou **FASt**.
- Une fois que le bon mode apparaît sur l'afficheur, appuyez sur la touche [ENTER] pour le sélectionner.
- Appuyez sur la touche [MENU] pendant environ 2 secondes pour mémoriser les réglages et revenir en mode de fonctionnement normale.

**BLND** Mode « tout éteint »

**Mode « tout éteint » :** Lorsqu'aucun signal DMX n'est détecté, l'appareil passe en mode « tout éteint ».

**Mode « non tout éteint » :** lorsqu'aucun signal DMX n'est détecté, l'appareil passe automatiquement en mode maître.

**Réglez toujours sur « No Blackout » lorsque l'appareil est utilisé en mode autonome ou maître (maître/esclave) !**

- Appuyez sur la touche [MENU] jusqu'à ce que **BLND** soit affiché à l'écran.
- Appuyez sur la touche [ENTER].
- Utilisez les touches [DOWN & UP] pour sélectionner **YES** (« tout éteint ») ou **NO** (« non tout éteint »).
- Une fois le mode sélectionné, appuyez sur la touche [ENTER] pour confirmer.
- Appuyez sur la touche [MENU] pendant environ 2 secondes pour mémoriser les réglages et revenir en mode de fonctionnement normale.

**LED** Affichage LED

**Activer l'affichage :** l'écran est toujours allumé.

**Désactiver l'affichage :** l'écran s'éteint lorsqu'il n'est pas utilisé.

- Appuyez sur la touche [MENU] jusqu'à ce que **LED** s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur la touche [ENTER].
- Utilisez les touches [DOWN & UP] pour sélectionner **ON** (écran toujours allumé) ou **OFF** (écran éteint lorsqu'il n'est pas utilisé).
- Une fois le mode sélectionné, appuyez sur la touche [ENTER] pour confirmer.
- Appuyez sur la touche [MENU] pendant environ 2 secondes pour mémoriser les réglages et revenir en mode de fonctionnement normale.

**DISP** Inversion de l'affichage

**Inversion de l'affichage :** l'affichage est lisible lorsque l'appareil est monté à l'envers.

- Appuyez sur la touche [MENU] jusqu'à ce que **DISP** s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur la touche [ENTER], l'affichage se met à clignoter.
- Utilisez les touches [DOWN & UP] pour sélectionner inversion de l'affichage ou affichage normal.
- Une fois le mode sélectionné, appuyez sur la touche [ENTER] pour confirmer.
- Appuyez sur la touche [MENU] pendant environ 2 secondes pour mémoriser les réglages et revenir en mode de fonctionnement normale.

**PRN** Inversion panoramique

**Servez-vous de ce réglage pour inverser le mouvement panoramique du tambour.**

- Appuyez sur la touche [MENU] jusqu'à ce que **PRN** s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur la touche [ENTER].
- Utilisez les touches [DOWN & UP] pour sélectionner ou non l'inversion du mouvement panoramique **YES** **NO**
- Une fois le mode sélectionné, appuyez sur la touche [ENTER] pour confirmer.
- Appuyez sur la touche [MENU] pendant environ 2 secondes pour mémoriser les réglages et revenir en mode de fonctionnement normale.

**TEST** Autotest

**Pour activer le programme d'autotest interne qui s'exécute en continu.**

Appuyez sur la touche [MENU] jusqu'à ce que **TEST** s'affiche à l'écran.

- Appuyez sur la touche [ENTER] pour lancer le programme d'autotest interne.
- L'unité allume, une après une, chaque diode lumineuse en continu
- Cet autotest permet de vérifier que toutes les LED fonctionnent parfaitement.

Pour retourner au mode de fonctionnement normal : appuyez longuement sur la touche [MENU] pendant environ 2 secondes.

### **Fhrs** Heures de fonctionnement du luminaire

Utilisé pour afficher le nombre d'heures de fonctionnement de l'appareil.

- Appuyez sur la touche [MENU] jusqu'à ce que **Fhrs** soit affiché à l'écran.
- Appuyez sur la touche [ENTER] pour faire apparaître le nombre d'heures de fonctionnement sur l'écran.
- Appuyez sur la touche [MENU] pendant environ 2 secondes pour retourner au mode fonctionnement.

### **UeR** Version du logiciel :

Utilisé pour afficher la version du logiciel de l'appareil.

- Appuyez sur la touche [MENU] jusqu'à ce que **UeR** soit affiché à l'écran.
- Appuyez sur la touche [ENTER] pour afficher la version du logiciel de l'appareil.
- Appuyez sur la touche [MENU] pendant environ 2 secondes pour retourner au mode fonctionnement.

### **rSPE** Réinitialisation

Permet de réinitialiser l'appareil

- Appuyez sur la touche [MENU] jusqu'à ce que **rSPE** soit affiché à l'écran.
- Appuyez sur la touche [ENTER] pour réinitialiser l'appareil.

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

### A. Une seule unité autonome :

- Il suffit de brancher le projecteur au secteur.
- Sélectionnez l'un des jeux de lumière automatiques
- **N'oubliez pas de régler le mode [NO Blackout] sur non tout éteint autrement rien ne se passe.**
- **N'oubliez pas de régler le mode sonore sur [ON] si vous souhaitez que l'unité soit contrôlée par le rythme de la musique.**
- Reportez-vous au chapitre explique COMMENT CONFIGURER pour apprendre à faire les réglages précédents.

*Remarque :* Vous pouvez connecter une télécommande CA-8 à l'appareil si vous voulez avoir plus de contrôle.

### B. Configuration de deux ou plusieurs unités en maître/esclave :

- Connectez 2 ou plusieurs unités ensemble. Reportez-vous au chapitre « Installation électrique » pour les opérations à suivre.
- Réglez la première unité en mode maître et sélectionnez l'un des jeux de lumière.
- Réglez toutes les autres unités en mode esclave : chaque projecteur esclave est réglable dans son propre mode esclave (voir le chapitre COMMENT CONFIGURER le mode esclave)
- Branchez toutes les unités au secteur et mettez de la musique. L'unité démarre automatiquement au rythme de la musique et reproduit les programmes internes.
- **N'oubliez pas de désactiver le mode « NO Blackout » de l'unité maître, sans quoi rien ne se produira.**
- **N'oubliez pas de régler le mode sonore de l'unité maître sur [ON] si vous souhaitez que l'unité soit contrôlée par le rythme de la musique.**

*Remarque :* Vous pouvez connecter une télécommande CA-8 à l'appareil maître, si vous voulez avoir plus de contrôle sur le fonctionnement maître/esclave.

**C. Connectez télécommande CA-8 optionnelle pour plus de contrôle :**

La télécommande CA-8 ne peut être utilisée en mode autonome ou maître/esclave. Connectez la télécommande à l'entrée CA-8 de la première unité (maître). Maintenant, vous pouvez contrôler toutes les unités connectées :

TOUCHES	ACTIONS		
REPOS	<i>Pour éteindre la source de lumière de l'unité</i>		
FONCTION	1. Stroboscope synchronisé 2. Stroboscope à deux lumières 3. Stroboscope couleur à déclenchement sonore	Sélection de l'effet	Non utilisé
MODE	<b>Stroboscope (LED ÉTEINTE)</b>	<b>Jeu de lumière (LED ALLUMÉE)</b>	<b>(LED CLIGNOTANTE)</b>

**D. Commandé par le contrôleur DMX universel :**

- Connectez ensemble toutes les unités. Reportez-vous au chapitre « Installation électrique de deux ou plusieurs unités en mode DMX ». Pour connaître les opérations à suivre (n'oubliez pas d'adresser correctement toutes les unités !)
- Branchez toutes les unités au secteur et allumez le contrôleur DMX.  
Étant donné que chaque unité possède sa propre adresse DMX, vous pouvez les contrôler individuellement. Rappelez-vous que chaque unité utilise 1 ou 9 canaux DMX, comme indiqué dans le tableau DMX ci-dessous :

**MODE 1 CANAL**

Canal DMX	Valeur DMX	Fonction	Remarques
1	000-007	Désactivé	<b>EFFET DÉSACTIVÉ</b>
	008-027	Rouge statique	<b>Couleur STATIQUE</b>
	028-047	Vert statique	
	048-067	Bleu statique	
	068-087	Blanc statique	
	088-097	Couleur tournante à vitesse lente 1	<b>Couleur statique Mouvements LENTS</b>
	098-117	Couleur tournante à vitesse lente 2	
	118-137	Couleur tournante à vitesse lente 3	
	138-157	Couleur tournante à vitesse lente 4	
	158-167	Couleur tournante à vitesse lente 5	
	168-247	Couleur tournante à vitesse lente 6	
	250-255	SON	<b>MODE SONORE ALÉATOIRE</b>

MODE 9 CANAL

Canal DMX	Valeur DMX	Fonction	Remarques	
1	000-007	Désactivé	<b>Manuel (autres canaux désactivés)</b>	
	008-027	Rouge statique		
	028-047	Vert statique		
	048-067	Bleu statique		
	068-087	Blanc statique		
	088-097	Couleur tournante à vitesse lente 1		
	098-117	Couleur tournante à vitesse lente 2		
	118-137	Couleur tournante à vitesse lente 3		
	138-157	Couleur tournante à vitesse lente 4		
	158-167	Couleur tournante à vitesse lente 5		
	168-247	Couleur tournante à vitesse lente 6		
	250-255	Mode SONORE aléatoire		<b>MODES AUTOMATIQUES</b>
2	000-255	Mouvement panoramique	<b>PANORAMIQUE</b>	
3	000-009	Arrêt	<b>INCLINAISON</b>	
	010-120	Vitesse (de lente à rapide)		
	121-134	Arrêt		
	135-245	Vitesse (de lente à rapide)		
	246-255	Arrêt		
4	000-007	Tout éteint	<b>STROBOSCOPIQUE</b>	
	008-015	Ouvert		
	016-131	Stroboscope (de lent à rapide)		
	132-139	Ouvert		
	140-181	Ouverture lente – Fermeture rapide		
	182-189	Ouvert		
	190-231	Ouverture rapide – Fermeture lente		
	232-239	Ouvert		
	240-247	Effet stroboscopique aléatoire		
	248-255	Ouvert		
5	000-255	Gradateur maître 0 % - 100 %	<b>GRADATEUR MAÎTRE</b>	
6	000-255	Gradateur couleur rouge	<b>ROUGE</b>	
7	000-255	Gradateur couleur verte	<b>VERT</b>	
8	000-255	Gradateur couleur bleue	<b>BLEU</b>	
9	000-255	Gradateur couleur blanche	<b>BLANCHE</b>	

- **Important** : Ne regardez jamais directement la source de lumière ! N'utilisez pas le jeu de lumière en présence de personnes souffrant d'épilepsie.



## ENTRETIEN

- Assurez-vous qu'aucune personne étrangère ne se trouve dans la zone en dessous de l'emplacement d'installation durant l'entretien.
- Éteignez l'appareil, débranchez le câble secteur et attendez que l'appareil refroidisse.

### **Lors de l'inspection, les points suivants doivent être vérifiés :**

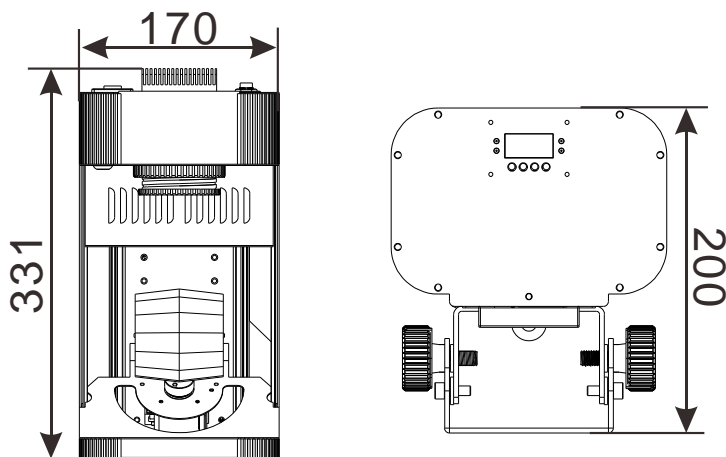
- Toutes les vis utilisées pour l'installation de l'appareil et chacun des composants doivent être solidement fixés et ne doivent pas être rouillés.
- Les boîtiers, les supports et les points d'installation (plafond, poutre, suspensions) ne doivent pas être déformés.
- Quand une lentille optique est visiblement endommagée en raison de fissures ou de rayures profondes, elle doit être remplacée.
- Les câbles d'alimentation doivent être dans un état impeccable et doivent être remplacés immédiatement même si un petit problème est détecté.
- Afin de protéger l'appareil de toute surchauffe, les ventilateurs de refroidissement (le cas échéant) et les ouvertures de ventilation doivent être nettoyés mensuellement.
- L'intérieur de l'appareil doit être nettoyé une fois par an à l'aide d'un aspirateur ou d'un jet d'air.
- Le nettoyage des lentilles optiques et/ou miroirs internes et externes doit être effectué périodiquement pour optimiser le flux lumineux. La fréquence de nettoyage dépend de l'environnement dans lequel le projecteur est utilisé : des environnements humides, enfumés ou particulièrement sales peuvent causer l'accumulation de saleté sur l'optique de l'appareil.
  - Nettoyez avec un chiffon doux en utilisant des produits de nettoyage pour verre normal.
  - Séchez toujours les pièces soigneusement.

**Attention :** nous vous conseillons fortement de faire effectuer le nettoyage interne par un personnel qualifié !

## SPÉCIFICATIONS

Cet appareil ne produit pas d'interférences radio. Ce produit répond aux exigences des directives européennes et nationales actuelles. La conformité a été établie et les déclarations et documents correspondants ont été déposés par le fabricant. Cet appareil a été conçu pour produire un effet d'éclairage décoratif et est utilisé dans les systèmes de jeu de lumière.

<b>Entrée d'alimentation</b>	100-240 V CA 50/60 Hz
<b>secteur :</b>	
<b>Sortie secteur :</b>	Charge de la ligne électrique totale de 10 A MAX. à 230 V/50 Hz
<b>Consommation électrique :</b>	31 W
<b>Fusible :</b>	250V 2A à action retardée (verre 20 mm)
<b>Commande sonore :</b>	Microphone interne
<b>Connexions DMX :</b>	XLR 3 broches mâle/femelle
<b>Canaux DMX utilisés :</b>	1 et 9 canaux
<b>Source de lumière :</b>	1 LED RGBW 10 W
<b>Dimensions :</b>	331 x 170 x 200 mm
<b>Poids :</b>	10 kg



Les informations peuvent être modifiées sans préavis

Vous pouvez télécharger la dernière version de ce manuel sur notre site Web : [www.jb-systems.eu](http://www.jb-systems.eu)

# GEBRUIKSAANWIJZING

Hartelijk dank voor de aankoop van dit product van JB Systems®. Lees voordat u dit apparaat in gebruik neemt deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door, om ten volle te kunnen profiteren van alle mogelijkheden en voor uw eigen veiligheid.

## EIGENSCHAPPEN

- Innovatief en compact LED barreffect.
- Het nieuwe ontwerp van de barrel maakt deze projector dynamischer dan ooit tevoren.
- De 10 Watt RGBW-LED verzekert een hoge lichtopbrengst, gecombineerd met een laag verbruik.
- Voorzien van uitstekende ingebouwde programma's voor prachtige, constant veranderende lichtshows.
- Dit barreffect kan op veel verschillende manieren worden gebruikt en aangestuurd:
  - **Plug & Play:** standalone werking, zonder enige controller (optionele CA-8 handbediening leverbaar)
  - **Master/slave-functionaliteit:** voor mooie gesynchroniseerde shows, wanneer diverse apparaten aan elkaar zijn gekoppeld.
  - **1kan DMX-sturing:** kies verschillende kleuren voor de statische of traag roterende bundels of selecteer gewoon een geluidgestuurde lichtshow.
  - **9 kan DMX-aansturing:** kies de automatische functies, zoals in de 1 kanaalmodus, of neem volledige handmatige controle over kleuren, pan/tilt, dimmer en stroboscoop.
- Dankzij de in-/uitgangsaansluitingen voor stroom met IEC-connectors kunt u gemakkelijk diverse eenheden doorkoppelen. (Combinatiekabels als optie leverbaar)
- 4-cijferig scherm voor gemakkelijke installatie en bediening.

## VOOR HET GEBRUIK

- Controleer het apparaat voordat u het in gebruik neemt op transportschade. Als er schade is, gebruik het apparaat dan niet en raadpleeg eerst uw dealer.
- **Belangrijk:** Dit apparaat verliet de fabriek in perfecte staat en goed verpakt. Het is absoluut noodzakelijk dat de gebruiker de veiligheidsinstructies en waarschuwingen in deze gebruiksaanwijzing strikt opvolgt. Enige schade als gevolg van verkeerde behandeling valt niet onder de garantie. De dealer accepteert geen verantwoording voor eventuele fouten of problemen die worden veroorzaakt door het niet naleven van deze gebruiksaanwijzing.
- Bewaar dit boekje op een veilige plaats om het in de toekomst te kunnen raadplegen. Als u het apparaat verkoopt, voeg dan deze gebruiksaanwijzing bij.

### Controleer de inhoud:

Controleer of de doos de volgende artikelen bevat:

- Gebruiksaanwijzing
- DYNABARREL eenheid
- Ophangbeugel met 2 knoppen
- Netsnoer

## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES:



**LET OP:** Verwijder de bovenste afdekking niet, om het risico op elektrische schokken te verminderen. Er bevinden zich geen door de gebruiker te repareren onderdelen in het apparaat. Laat het onderhoud alleen door gekwalificeerd onderhoudspersoneel uitvoeren.



De bliksemschicht met pijlpunt in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van ongeïsoleerde "gevaarlijke spanning" binnen de behuizing van het apparaat, die van voldoende omvang kan zijn om een risico op elektrische schokken te vormen.



Het uitroepteken in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van belangrijke gebruiks- en onderhouds- (reparatie) aanwijzingen in de documentatie die bij dit apparaat is gevoegd.



Dit symbool betekent: alleen gebruik binnenshuis



Dit symbool betekent: Lees de instructies



Dit symbool betekent: Veiligheidsklasse I apparaat



Dit symbool bepaalt: de minimale afstand tot verlichte voorwerpen. De minimale afstand tussen de lichtbron en het verlichte oppervlak moet meer dan xxx meter bedragen



Het apparaat is niet geschikt voor directe montage op normaal brandbare oppervlakken. (alleen geschikt voor montage op onbrandbare oppervlakken.)

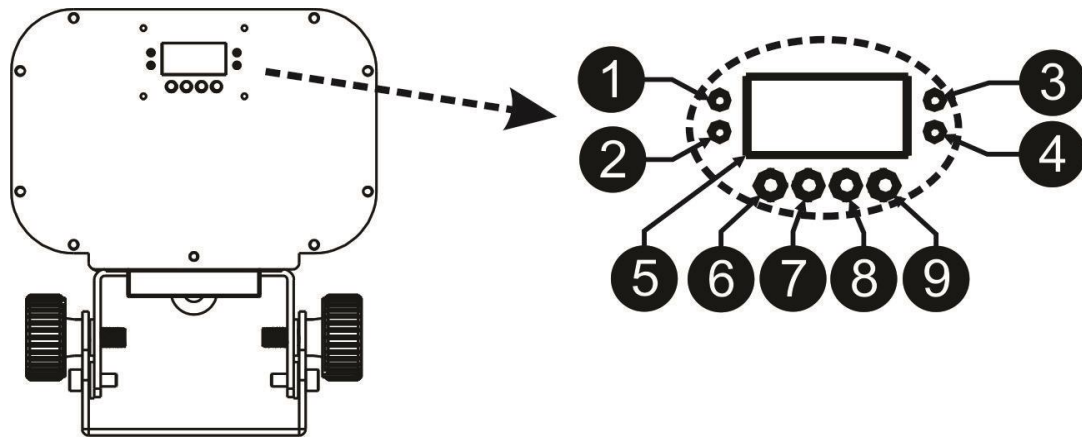


**LET OP:** Kijk niet naar een werkende lamp.  
Dit kan schadelijk zijn voor de ogen.

- Probeer ter bescherming van het milieu het verpakkingsmateriaal zoveel mogelijk te recyclen.
- Stel dit apparaat niet bloot aan regen of vocht, om risico op brand of elektrische schokken te voorkomen.
- Als het apparaat na transport in een warme ruimte wordt gebracht, wacht dan tot het aan de omgevingstemperatuur is aangepast, om te voorkomen dat er binnen het apparaat condens wordt gevormd. Condens kan soms verhinderen dat het apparaat op volle capaciteit werkt of kan zelfs schade veroorzaken.
- Dit apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis.
- Zorg ervoor dat er geen metalen voorwerpen of vloeistoffen in het apparaat terechtkomen. Dit kan elektrische schokken of storing veroorzaken. Als er voorwerpen van buitenaf in het apparaat terechtkomen, haal dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.
- Plaats de armatuur op een goed geventileerde plek, verwijderd van brandbare materialen en/of vloeistoffen. Het armatuur moet op tenminste 50 cm vanaf omringende muren worden bevestigd.
- Bedek geen ventilatieopeningen, omdat dit tot oververhitting kan leiden.
- Voorkom het gebruik in stoffige omgevingen en maak het apparaat regelmatig schoon.
- Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen.
- Onervaren personen mogen dit apparaat niet bedienen.
- De maximale veilige omgevingstemperatuur is 40°C. Gebruik dit apparaat niet bij hogere omgevingstemperaturen.
- Zorg ervoor dat er zich tijdens het takelen, onttakelen en het onderhoud geen ongewenste personen in het gebied onder de installatieplaats bevinden.
- Laat het apparaat ongeveer 10 minuten afkoelen voordat u er onderhoud aan pleegt.
- Ontkoppel het apparaat altijd wanneer het voor een langere tijd niet wordt gebruikt of voordat er onderhoud aan wordt gepleegd.
- De elektrische installatie dient alleen door gekwalificeerd personeel en in overeenstemming met de voorschriften voor elektrische en mechanische veiligheid in uw land te worden uitgevoerd.
- Controleer of de beschikbare spanning niet hoger is dan op het apparaat is aangegeven.
- Het netsnoer dient altijd in perfecte staat te zijn. Schakel het apparaat onmiddellijk uit als het netsnoer is geplet of beschadigd. Het moet door de fabrikant, zijn vertegenwoordiger, of door een vergelijkbaar bevoegde persoon worden vervangen, om gevaar te vermijden.
- Laat het netsnoer nooit met andere kabels in contact komen!
- Dit armatuur moet worden geaard om aan de veiligheidsvoorschriften te voldoen.
- Sluit het apparaat niet aan op een dimmerpack.
- Gebruik bij het installeren van het apparaat altijd een geschikte en gecertificeerde veiligheidskabel.
- Open de afdekking niet, om elektrische schokken te voorkomen. Er bevinden zich geen door de gebruiker te repareren onderdelen in het apparaat.
- Repareer **nooit** een zekering en overbrug de zekeringhouder niet. Vervang een kapotte zekering **altijd** door een zekering van hetzelfde type en met dezelfde elektrische specificaties!
- Als er zich ernstige problemen voordoen met de werking van het armatuur, gebruik het dan niet en neem onmiddellijk contact op met uw dealer.
- De behuizing en de lenzen moeten worden vervangen als ze zichtbaar zijn beschadigd.
- Gebruik de originele verpakking als het apparaat moet worden vervoerd.
- Het is om veiligheidsredenen verboden om onbevoegde modificaties aan het apparaat aan te brengen.

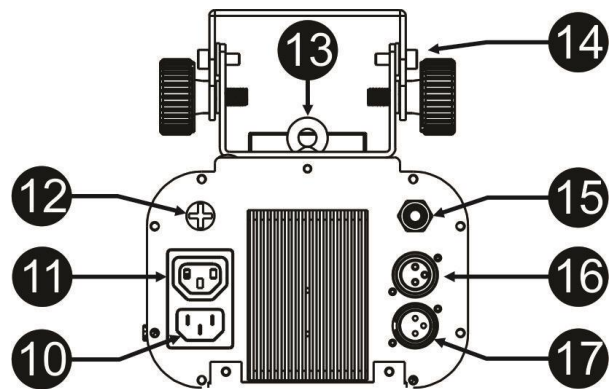
**Belangrijk:** Kijk nooit rechtstreeks in de lichtbron! Gebruik het effect niet in aanwezigheid van personen die aan epilepsie lijden.

**BESCHRIJVING:**



- 1. DMX-LED: brandt wanneer het apparaat een DMX-sigitaal ontvangt
- 2. Master-LED: brandt als het apparaat als master is ingesteld
- 3. Slave-LED: brandt wanneer het apparaat in de slave-modus is ingesteld
- 4. Geluid-LED: knippert op het ritme van de muziek, terwijl het apparaat in de geluidmodus is ingesteld
- 5. SCHERM toont de verschillende menu's en de geselecteerde functies.
- 6. MENU-toets: wordt gebruikt om de verschillende onderdelen van het menu te selecteren
- 7. Toets NEER-: om in het menu omlaag te gaan en de waarden op het scherm te verlagen.
- 8. Toets OP-: om in het menu omhoog te gaan en de waarden op het scherm te verhogen.
- 9. ENTER-toets: wordt gebruikt om uw keuze te bevestigen.

- 10. Lichtnetingang met IEC-aansluiting. Sluit hier het bijgeleverde netsnoer op aan.
- 11. Lichtnetuitgang met IEC-contactdoos: u kunt een speciale [JB Systems IEC Combi Cable] gebruiken om deze uitgang en de DMX-uitgang, voor gemakkelijker doorkoppelen, aan te sluiten op de lichtnetingang en de DMX-ingang van de volgende DYNABARREL. (maximaal 10 A bij 230V, 50Hz)
- 12. ZEKERING: Vervang altijd de zekering door een model met exact dezelfde specificaties.
- 13. Veiligheidssoog; hier kunt u de optionele veiligheidskabel aan bevestigen
- 14. Ophangbeugel met 2 knoppen om het apparaat te bevestigen en een montagegat voor de bevestiging van een ophanghaak.
- 15. ¼ inch klinkstekkingang voor de optionele CA-8-handbediening
- 16. DMX-uitgang: De 3-pens vrouwelijke XLR-connector wordt gebruikt om, bij gebruik in de master/slave-modus, de DYNABARREL op het volgende apparaat in de DMX-keten of op een andere DYNABARREL aan te sluiten.
- 17. DMX-ingang: 3-pens mannelijke XLR-connector die wordt gebruikt om universele DMX-kabels aan te sluiten. Deze ingang ontvangt instructies van een DMX-controller of van een andere DYNABARREL in master/slave-modus.



**HOOG HIJSEN**

- **Belangrijk:** De installatie mag alleen door gekwalificeerd onderhoudspersoneel worden uitgevoerd. Onjuiste installatie kan leiden tot ernstig letsel en/of schade aan eigendommen. Hoog hijsen vereist veel ervaring! Belastinglimieten dienen in acht te worden genomen; er dienen gecertificeerde installatiematerialen te worden gebruikt; het geïnstalleerde apparaat dient regelmatig te worden gecontroleerd op veiligheid.
- Zorg ervoor dat er zich tijdens het takelen, onttakelen en het onderhoud geen ongewenste personen in het gebied onder de installatieplaats bevinden.
- Plaats de armatuur op een goed geventileerde plek, verwijderd van brandbare materialen en/of vloeistoffen. Het armatuur moet op tenminste 50 cm vanaf omringende muren worden bevestigd.
- Het apparaat dient buiten het bereik van mensen en buiten gebieden waar personen kunnen lopen of zitten te worden geïnstalleerd.

- Controleer voor het hijsen of de installatieplaats een minimale puntbelasting van 10 keer het gewicht van het apparaat kan dragen.
- Gebruik bij het installeren van het apparaat altijd een gecertificeerde veiligheidskabel die 12 keer het gewicht van het apparaat kan dragen. Deze secundaire veiligheidsbevestiging dient op een zodanige wijze te worden geïnstalleerd dat er geen enkel onderdeel van de installatie meer dan 20 cm kan vallen als de hoofdbevestiging het begeeft.
- Het apparaat dient goed te worden bevestigd; een vrij slingerende montage is gevaarlijk en mag niet worden overwogen!
- Bedek geen ventilatieopeningen, omdat dit tot oververhitting kan leiden.
- De exploitant moet ervoor zorgen dat de aan veiligheid gerelateerde en machinetechnische installaties door een deskundige zijn goedgekeurd voordat deze voor de eerste keer in gebruik worden genomen. De installaties dienen jaarlijks door een vakman te worden geïnspecteerd, om er zeker van te zijn dat de veiligheid nog steeds optimaal is.

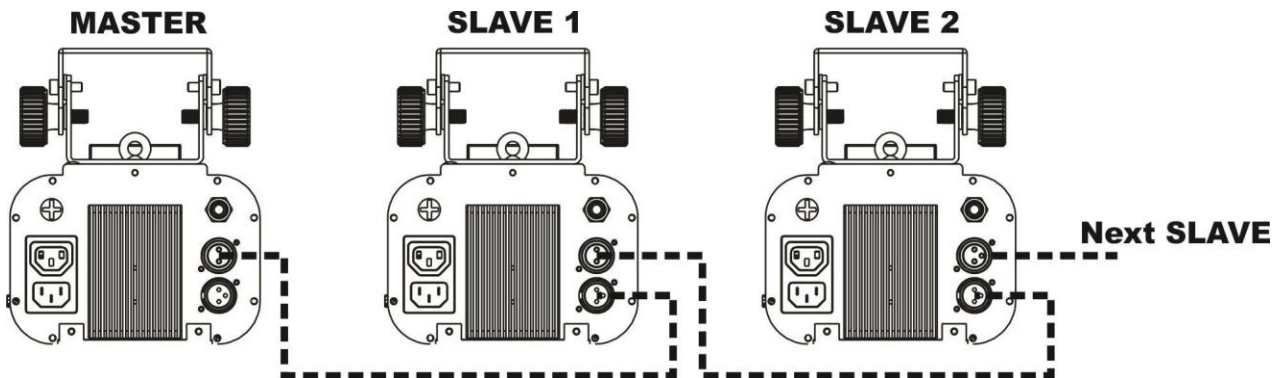
**ELEKTRISCHE INSTALLATIE + ADRESSERING**

**⚠ Belangrijk:** De elektrische installatie dient alleen door gekwalificeerd personeel en in overeenstemming met de voorschriften voor elektrische en mechanische veiligheid in uw land te worden uitgevoerd.

**Elektrische installatie voor 1 stand-alone apparaat:**

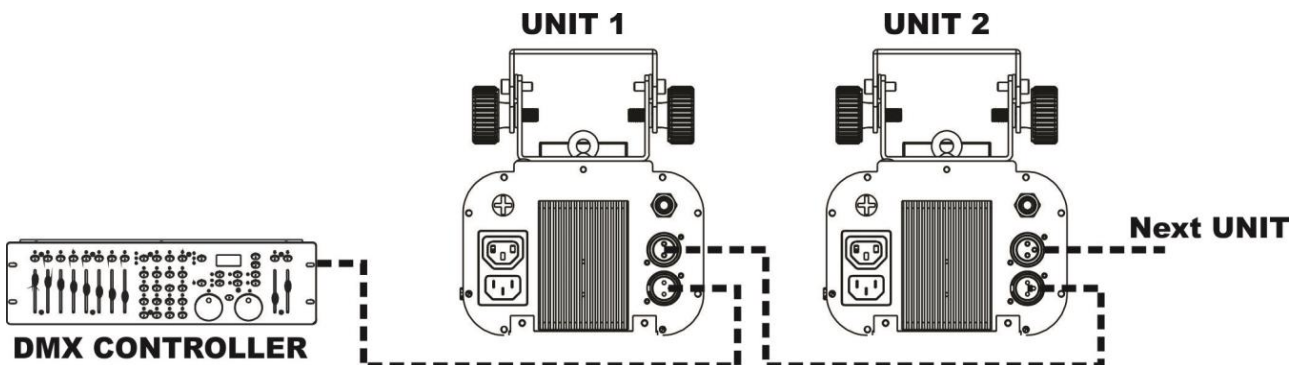
- Sluit de voedingskabel aan. Het apparaat begint onmiddellijk te werken in de laatste geselecteerde modus.
- Zie het hoofdstuk HOE IN TE STELLEN om te leren hoe er tussen de verschillende bedrijfsmodi kan worden gewisseld.

**Elektrische installatie voor twee of meer apparaten in master/slave:**



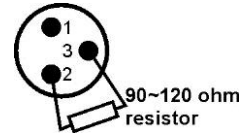
- Sluit meerdere apparaten op elkaar aan met hoogwaardige gebalanceerde microfoonkabels. Het toestel waarbij geen kabel is aangesloten op de DMX-ingang is de "master", de andere zijn de slave-apparaten.
- Zorg ervoor dat alle apparaten op het lichtnet zijn aangesloten.
- Zie het hoofdstuk HOE IN TE STELLEN voor meer informatie.
- Klaar!

**Elektrische installatie voor twee of meer apparaten in de DMX-modus:**





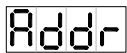
- Het DMX-protocol is een veel gebruikt hogesnelheidssignaal om intelligente lichtapparatuur aan te sturen. U dient de DMX-controller en alle aangesloten apparaten door te koppelen met symmetrische kabels van goede kwaliteit.
- Penbezetting 3-pens XLR-connector: Pen1 = AARDE ~ Pen2 = Negatief signaal (-) ~ Pen3 = Positief signaal (+)
- Ter voorkoming van vreemd gedrag van de lichteffecten als gevolg van storingen, dient er aan het eind van de keten een terminator van 90 Ω tot 120 Ω te worden gebruikt. Gebruik nooit Y-verdeekabels, dit werkt gewoon niet!
- Zorg ervoor dat alle apparaten op het lichtnet zijn aangesloten.
- Elk lichteffect in de keten heeft een goed startadres nodig, zodat het weet welke commando's van de controller het moet decoderen. In de volgende paragraaf leert u hoe u de DMX-adressen kunt instellen.



## HOE IN TE STELLEN:

### HOOFDMENU:

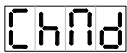
- Druk om een willekeurige menuoptie te selecteren de [MENU]-toets totdat de gewenste optie op het scherm wordt weergegeven.
- Selecteer de functie met de [ENTER]-toets. Het scherm knippert.
- Gebruik de toetsen [DOWN & UP] om de gewenste menuoptie te selecteren.
- Druk zodra de gewenste menuoptie is geselecteerd de [ENTER]-toets om hem te selecteren.
- Druk de [MENU]-toets gedurende ongeveer 2 seconden om de instellingen op te slaan en terug te keren naar de bedrijfsmodus. Als u dit niet doet, worden de instellingen niet opgeslagen en keert het armatuur na ongeveer 8 seconden terug naar de vorige bedrijfsmodus.



### Instellen DMX512-adres

Wordt gebruikt om het startadres in een DMX-installatie in te stellen.

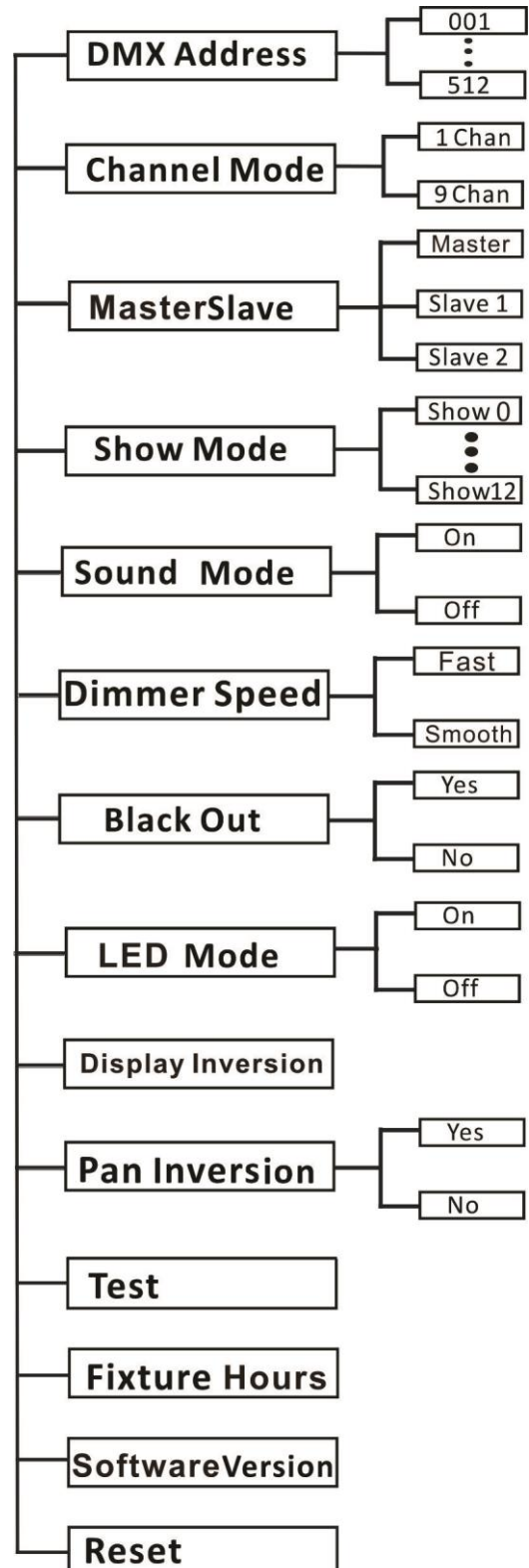
- Houd de [MENU]-toets ingedrukt totdat er **Addr** op het scherm wordt weergegeven.
- Druk op de [ENTER]-toets om de waardes te selecteren.
- Gebruik de toetsen [DOWN & UP] om het DMX512-adres te wijzigen.
- Druk zodra het juiste adres op het scherm wordt weergegeven de [ENTER]-toets om dit te bevestigen.
- Druk de [MENU]-toets gedurende ongeveer 2 seconden om de instellingen op te slaan en terug te keren naar de bedrijfsmodus.



### Kanaalmodus

Het apparaat heeft 2 verschillende kanaalmodi. Raadpleeg het DMX-schema om de verschillen te zien.

- Houd de [MENU]-toets ingedrukt totdat er **ChMd** op het scherm wordt weergegeven.
- Druk op de [ENTER]-toets om de waardes te selecteren.
- Gebruik de toetsen [DOWN & UP] om één van de beschikbare kanaalmodi te selecteren.
- Druk zodra de modus is geselecteerd de [ENTER]-toets om hem te bevestigen.
- Druk de [MENU]-toets gedurende ongeveer 2 seconden om de instellingen op te slaan en terug te keren naar de bedrijfsmodus.



## **SLMd** Master/slave-modus

Wordt gebruikt om het armatuur in de master- of één van de slave-modi in te stellen. Door de juiste slave-modus te kiezen kunt u het effect van de shows verbeteren.

- Houd de [MENU]-toets ingedrukt totdat er **SLMd** op het scherm wordt weergegeven.
- Druk op de [ENTER]-toets om de waardes te selecteren.
- Gebruik de toetsen [DOWN & UP] om "master", slave-modus 1 of slave-modus 2 te selecteren.
  - [MASt]: dit apparaat voert zijn geïntegreerde programma's uit en stuurt de slave-armaturen die op dit apparaat zijn aangesloten
  - [SL 1]: het apparaat draait 100% synchroon met het master-apparaat.
  - [SL 2]: het apparaat draait synchroon met het master-apparaat, maar de effecten worden af en toe omgekeerd om meer diversiteit in de shows te creëren.
- Druk zodra de juiste modus is geselecteerd de [ENTER]-toets om hem te bevestigen.
- Druk de [MENU]-toets gedurende ongeveer 2 seconden om de instellingen op te slaan en terug te keren naar de bedrijfsmodus.

## **ShMd** Showmodus

Wordt gebruikt om de showmodus te kiezen bij gebruik in de standalone- of master/slave-modus.

- Druk op de [MENU]-toets totdat er "ShMd" op het scherm wordt weergegeven.
- Druk op de [ENTER]-toets, het scherm begint te knipperen.
- Gebruik de toetsen [DOWN] en [UP] om één van de beschikbare shows te selecteren. Show 00 is een gemengde willekeurige show.
- Druk zodra de juiste modus is geselecteerd de [ENTER]-toets om hem te bevestigen.
- Druk de [MENU]-toets gedurende ongeveer 2 seconden om de instellingen op te slaan en terug te keren naar de bedrijfsmodus.

## **SoUn** Geluidmodus

Wordt gebruikt om de geluidmodus voor het activeren van de shows te activeren of deactiveren.

- Houd de [MENU]-toets ingedrukt totdat er **SoUn** op het scherm wordt weergegeven.
- Druk op de [ENTER]-toets om de waardes te selecteren.
- Gebruik de toetsen [DOWN & UP] om één van de beschikbare modi te selecteren:
  - **on** (geluidmodus AAN) → de shows worden door de geïntegreerde microfoon geactiveerd.
  - **off** (geluidmodus UIT) → de shows draaien op lage snelheid.
- Druk zodra de juiste modus is geselecteerd de [ENTER]-toets om hem te bevestigen.
- Druk de [MENU]-toets gedurende ongeveer 2 seconden om de instellingen op te slaan en terug te keren naar de bedrijfsmodus.

## **dINS** Dimmersnelheid

Hiermee kunt u een snelle instant dimreactie of een tragere, soepele dimreactie instellen (zoals wanneer u een halogeenlamp dimt)

- **SNEL**: het dimmen is instant en reactief.
- **SOEPEL**: simulatie 'halogeenreactie' geactiveerd
- Houd de [MENU]-toets ingedrukt totdat er **dINS** op het scherm wordt weergegeven.
- Druk op de [ENTER]-toets, het scherm begint te knipperen.
- Gebruik de toetsen [DOWN] en [UP] om **SNEL** of **SOEPEL** te selecteren.
- Druk zodra de juiste modus op het scherm wordt weergegeven de [ENTER]-toets om hem te selecteren.
- Druk de [MENU]-toets gedurende ongeveer 2 seconden om de instellingen op te slaan en terug te keren naar de bedrijfsmodus.



**Verduisteringmodus**

**Verduisteringmodus:** wanneer er geen DMX-signaal wordt gedetecteerd wordt het apparaat verduisterd.

**Geen verduisteringmodus:** wanneer geen DMX-signaal wordt gedetecteerd, schakelt het apparaat automatisch over naar de master-modus.

**Stel het apparaat ALTIJD in op "No Blackout" wanneer het apparaat in de stand-alone of master-modus (master/slave) wordt gebruikt!**

- Houd de [MENU]-toets ingedrukt totdat er **BLND** op het scherm wordt weergegeven.
- Druk de [ENTER]-toets.
- Gebruik de toetsen [DOWN & UP] om **YES** (verduistering) of **NO** (geen verduistering) te selecteren.
- Druk zodra de modus is geselecteerd de [ENTER]-toets om hem te bevestigen.
- Druk de [MENU]-toets gedurende ongeveer 2 seconden om de instellingen op te slaan en terug te keren naar de bedrijfsmodus.

**LED-scherm**

**Scherm aan: het scherm is altijd aan.**

**Scherm uit: het scherm is uit wanneer het niet wordt gebruikt.**

- Houd de [MENU]-toets ingedrukt totdat het scherm **LED** weergeeft.
- Druk de [ENTER]-toets.
- Gebruik de toetsen [DOWN & UP] om **ON** (scherm altijd aan) of **OFF** (scherm uit wanneer niet gebruikt) te selecteren.
- Druk zodra de modus is geselecteerd de [ENTER]-toets om hem te bevestigen.
- Druk de [MENU]-toets gedurende ongeveer 2 seconden om de instellingen op te slaan en terug te keren naar de bedrijfsmodus.

**Omkeren scherm**

**Omkeren scherm: het scherm is leesbaar wanneer het apparaat ondersteboven wordt gemonteerd.**

- Houd de [MENU]-toets ingedrukt totdat het scherm **DISP** weergeeft
- Druk op de [ENTER]-toets, het scherm begint te knipperen.
- Gebruik de toetsen [DOWN & UP] om omkeren scherm of normale weergave te selecteren.
- Druk zodra de modus is geselecteerd de [ENTER]-toets om hem te bevestigen.
- Druk de [MENU]-toets gedurende ongeveer 2 seconden om de instellingen op te slaan en terug te keren naar de bedrijfsmodus.

**Pan omkering**

**U kunt deze instelling gebruiken om de panbeweging van de barrel om te keren.**

- Houd de [MENU]-toets ingedrukt totdat het scherm **PAN** weergeeft
- Druk de [ENTER]-toets.
- Gebruik de toetsen [DOWN & UP] om de panomkering wel **YES** of niet **NO** te selecteren.
- Druk zodra de modus is geselecteerd de [ENTER]-toets om hem te bevestigen.
- Druk de [MENU]-toets gedurende ongeveer 2 seconden om de instellingen op te slaan en terug te keren naar de bedrijfsmodus.

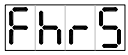
**Zelftest**

**Wordt gebruikt om het interne "zelftest"-programma, dat constant draait, te activeren.**

Houd de [MENU]-toets ingedrukt totdat het scherm **E2SE** weergeeft.

- Druk op de [ENTER]-toets om de interne zelftest te starten.
- Het apparaat laat achtereenvolgens iedere individuele LED branden
- Met deze zelftest kan de gebruiker controleren of alle LED's perfect werken.

Als u naar de normale bedrijfsmodus wilt terugkeren: houd de [MENU]-toets ongeveer 2 seconden ingedrukt.

**Uren van het armatuur**

Wordt gebruikt om het aantal bedrijfsuren van het apparaat weer te geven.

- Houd de [MENU]-toets ingedrukt totdat er **FHRS** op het scherm wordt weergegeven.
- Druk op de [ENTER]-toets om het aantal bedrijfsuren op het scherm weer te geven.
- Druk op en houd de [MENU]-knop ongeveer 2 seconden ingedrukt om naar de werkingsmodus terug te keren.

**Softwareversie:**

Wordt gebruikt om de softwareversie van het apparaat weer te geven.

- Houd de [MENU]-toets ingedrukt totdat er **VER** op het scherm wordt weergegeven.
- Druk de [ENTER]-toets om de softwareversie van het apparaat weer te geven.
- Druk op en houd de [MENU]-knop ongeveer 2 seconden ingedrukt om naar de werkingsmodus terug te keren.

**Herinstellen**

Wordt gebruikt voor het herinstellen van het apparaat

- Houd de [MENU]-toets ingedrukt totdat er **RSET** op het scherm wordt weergegeven.
- Druk op de [ENTER]-toets om het apparaat opnieuw in te stellen.

## GEBRUIKSAANWIJZING

### A. Stand-alone 1 apparaat:

- Sluit gewoon de projector aan op het lichtnet.
- Selecteer één van de automatische showmodi
- **Vergeet niet om de verduisteringmodus in te stellen op [NO Blackout], omdat er anders niets gebeurt.**
- **Vergeet niet om de geluidsmodus op [ON] te zetten als u wilt dat de eenheid door de maat van de muziek wordt aangestuurd.**
- Zie het hoofdstuk HOE IN TE STELLEN om te leren hoe de vorige instellingen kunnen worden uitgevoerd.

**Opmerking:** U kunt als u meer controle wilt hebben een CA-8-afstandsbediening op het apparaat aansluiten.

### B. Twee of meer apparaten in een master/slave-installatie:

- Sluit 2 of meer apparaten op elkaar aan. Raadpleeg het hoofdstuk "elektrische installatie" om te leren hoe u dit kunt doen.
- Stel op het eerste apparaat de master-modus in en selecteer één van de shows.
- Stel op alle andere apparaten de slave-modus in: iedere slave-projector kan worden ingesteld in zijn specifieke slave-modus (zie hoofdstuk HET INSTELLEN van de slave-modus)
- Sluit alle eenheden aan op het lichtnet en zet wat muziek op. De apparaten beginnen automatisch te werken op het ritme van de muziek en tonen de interne programma's.
- **Vergeet niet om de black-outmodus van de mastereenheid op 'NO Blackout' in te stellen, omdat er anders niets gebeurt.**
- **Vergeet niet om de geluidsmodus van de mastereenheid op [ON] te zetten als u wilt dat de eenheid door de maat van de muziek wordt aangestuurd.**

**Opmerking:** U kunt een CA-8-afstandsbediening op het master-apparaat aansluiten als u meer controle over de master/slave-werking wilt hebben.

### C. Sluit voor meer controle de optionele CA-8-afstandsbediening aan:

De CA-8-afstandsbediening kan alleen in de stand-alone- of master/slave-modus worden gebruikt. Sluit de controller aan op de CA-8-ingang van het eerste apparaat (master). U kunt nu alle aangesloten apparaten bedienen:

TOETS	ACTIES		
STAND-BY	<i>Om het apparaat te verduisteren</i>		
FUNCTIE	1. <i>Synchrone stroboscoop</i> 2. <i>Stroboscoop met twee lampen</i> 3. <i>Geluidstroboscoop in kleur</i>	<i>Selectie show</i>	<i>Niet gebruikt</i>
MODUS	<b>Stroboscoop (LED UIT)</b>	<b>Show (LED AAN)</b>	<b>(LED KNIPPERT)</b>

**D. Aangestuurd via de universele DMX-controller:**

- Sluit alle apparaten op elkaar aan. Zie het hoofdstuk "Elektrische installatie voor twee of meer apparaten in DMX-modus". Leer hoe u dit kunt doen (vergeet niet om alle apparaten juist te adresseren!)
  - Sluit alle apparaten aan op het lichtnet en schakel de DMX-controller in.
- Aangezien elk apparaat een eigen DMX-adres heeft, kunt u ze individueel bedienen. Vergeet niet dat elk apparaat 1 of 9 DMX-kanalen gebruikt zoals in de onderstaande DMX-tabel is aangegeven:

**1 KANAALMODUS**

DMX-kanaal	DMX-waarde	functie	Opmerkingen
1	000-007	UIT	EFFECT UIT
	008-027	Statisch rood	STATISCHE kleur
	028-047	Statisch groen	
	048-067	Statisch blauw	
	068-087	Statisch wit	
	088-097	Traag roterende kleur 1	Statische kleur TRAGE bewegingen
	098-117	Traag roterende kleur 2	
	118-137	Traag roterende kleur 3	
	138-157	Traag roterende kleur 4	
	158-167	Traag roterende kleur 5	
	168-247	Traag roterende kleur 6	
	250-255	GELUID	WILLEKEURIGE GELUIDMODUS

**9 KANAALMODUS**

DMX- kanaal	DMX- waarde	functie	Opmerkingen
1	000-007	UIT	Handmatig (andere kanalen geactiveerd)
	008-027	Statisch rood	AUTOMATISCHE MODI
	028-047	Statisch groen	
	048-067	Statisch blauw	
	068-087	Statisch wit	
	088-097	Traag roterende kleur 1	
	098-117	Traag roterende kleur 2	
	118-137	Traag roterende kleur 3	
	138-157	Traag roterende kleur 4	
	158-167	Traag roterende kleur 5	
	168-247	Traag roterende kleur 6	
	250-255	Willekeurige GELUID modus	
2	000-255	Panbeweging	PAN
3	000-009	Stop	TILT
	010-120	Snelheid (traag naar snel)	
	121-134	Stop	
	135-245	Snelheid (snel naar traag)	
	246-255	Stop	
4	000-007	Black-out	STROBOSCOOP
	008-015	Openen	
	016-131	Stroboscoop snel naar traag	
	132-139	Openen	
	140-181	Traag openen – snel sluiten	
	182-189	Openen	
	190-231	Snel openen – traag sluiten	
	232-239	Openen	
	240-247	Willekeurige stroboscoop	
	248-255	Openen	
5	000-255	Masterdimmer 0% - 100%	MASTERDIMMER
6	000-255	Dimmer rode kleur	ROOD
7	000-255	Dimmer groene kleur	GROEN
8	000-255	Dimmer blauwe kleur	BLAUW
9	000-255	Dimmer witte kleur	WIT

- **Belangrijk:** Kijk nooit rechtstreeks in de lichtbron! Gebruik het effect niet in aanwezigheid van personen die aan epilepsie lijden.

**ONDERHOUD**

- Zorg ervoor dat het gebied onder de installatieplaats tijdens het onderhoud vrij is van ongewenste personen.

- Schakel het apparaat uit, ontkoppel het netsnoer en wacht totdat het apparaat is afgekoeld.

**Tijdens de inspectie dienen de volgende punten te worden gecontroleerd:**

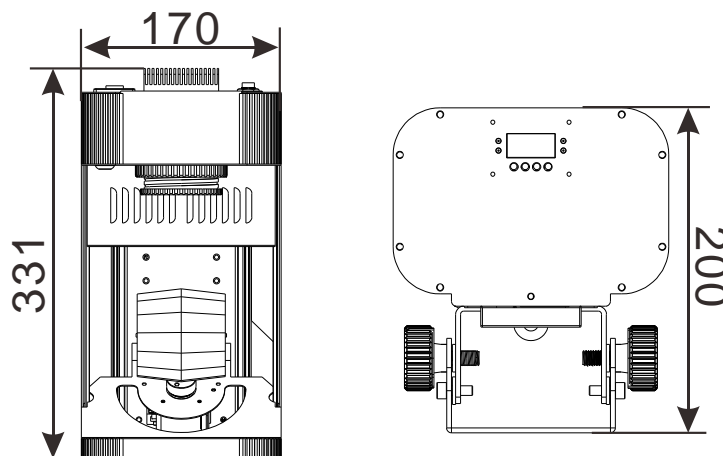
- Alle voor de bevestiging van het apparaat en zijn onderdelen gebruikte schroeven dienen goed vast te zitten en mogen niet zijn gecorrodeerd.
- Behuizingen, bevestigingen en installatieplaatsen (plafond, truss, ophangingen) moeten volledig vrij zijn van enige vervorming.
- Wanneer een optische lens zichtbaar is beschadigd als gevolg van scheuren of diepe krassen, moet hij worden vervangen.
- De netsnoeren moeten in perfecte staat zijn en onmiddellijk worden vervangen, wanneer er ook maar een klein probleem wordt ontdekt.
- Om het apparaat tegen oververhitting te beschermen, moeten de ventilatoren (indien aanwezig) en ventilatieopeningen maandelijks worden gereinigd.
- Het interieur van het apparaat dient jaarlijks met een stofzuiger of luchtsput te worden gereinigd.
- Het reinigen van de interne en externe optische lenzen en/of spiegels moet regelmatig worden uitgevoerd om de lichtopbrengst te optimaliseren. De frequentie van reiniging is afhankelijk van de omgeving waarin het armatuur werkt: een vochtige, rokerige of bijzonder vuile omgeving kan leiden tot een grotere opeenhoping van vuil op de optiek van het apparaat.
  - Reinig met een zachte doek en gebruik hierbij normale reinigingsmiddelen voor glas.
  - Droog de onderdelen altijd zorgvuldig.

**Let op: Wij raden ten sterkste aan om het inwendig reinigen door gekwalificeerd personeel uit te laten voeren!**

**SPECIFICATIES**

Dit apparaat is ontstoord. Dit apparaat voldoet aan de eisen van de huidige Europese en nationale richtlijnen. De conformiteit werd vastgesteld en de desbetreffende verklaringen en documenten zijn door de fabrikant gedeponneerd. Dit apparaat is ontworpen om decoratieve effectverlichting te produceren en wordt in lichtshowsystemen gebruikt.

<b>Lichtnetaansluiting:</b>	Wisselspanning 100-240 V 50/60 Hz
<b>Lichtnetuitgang:</b>	Totale belasting lichtnetsnoeren maximaal 10 A bij 230 V/50 Hz
<b>Opgenomen vermogen:</b>	31 Watt
<b>Zekering:</b>	250V 2A trage zekering (20mm glas)
<b>Geluidaansturing:</b>	Ingebouwde microfoon
<b>DMX-aansluitingen:</b>	3-pens XLR mannelijk/vrouwelijk
<b>Gebruikte DMX-kanalen:</b>	1 en 9 kanalen
<b>Lichtbron:</b>	1 x 10 Watt RGBW-LED
<b>Afmetingen:</b>	331 x 170 x 200 mm
<b>Gewicht:</b>	10kg



**De informatie kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd  
 U kunt de nieuwste versie van deze gebruiksaanwijzing downloaden van onze website:  
[www.jb-systems.eu](http://www.jb-systems.eu)**

# BEDIENUNGSANLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt von JB Systems® entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Bedienungshinweise vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch, um alle Möglichkeiten des Geräts voll nutzen zu können, sowie zu Ihrer eigenen Sicherheit.

## EIGENSCHAFTEN

- Innovativer und kompakter LED-Walzeneffekt.
- Das neue Walzendesign macht diesen Projektor noch dynamischer als je zuvor.
- Die 10 Watt RGBW-LED sorgt für eine leistungsstarke Lichtausbeute bei niedrigem Stromverbrauch.
- Ausgestattet mit hervorragenden, voreingestellten Programmen für wunderschöne, abwechslungsreiche Lightshows.
- Dieser Walzeneffekt kann auf viele verschiedene Weisen verwendet und gesteuert werden:
  - **Plug und Play:** Eigenständiger Betrieb ohne Controller (optionale CA-8 Handsteuerung verfügbar)
  - **Hauptgerät/Untergehäuse-Funktionalität:** Für schöne synchronisierte Shows, wenn mehrere Geräte miteinander verkettet sind.
  - **1-Kanal DMX-Steuerung:** Wählen Sie unterschiedliche Farben für die statischen oder sich langsam rotierende Strahlen oder wählen Sie einfach eine tongesteuerte Lichtshow.
  - **9-Kanal DMX-Steuerung:** Führt die automatischen Funktionen wie im 1-Kanalmodus aus oder übernimmt die volle manuelle Kontrolle über Farben, Schwenken/Neigen, Dimmer und Stroboskop.
- Dank der Ein-/Ausgang IEC-Steckverbinder können Sie ganz einfach mehrere Geräte miteinander verketten. (KOMBI-Kabel sind optional erhältlich)
- 4-stelliges Display für einfache Einrichtung und Bedienung.

## VOR GEBRAUCH

- Vor der Erstbenutzung bitte das Gerät zuerst auf Transportschäden überprüfen. Sollte das Gerät einen Schaden aufweisen, benutzen Sie es nicht, sondern wenden Sie sich unverzüglich an Ihren Händler.
- **Wichtiger Hinweis:** Dieses Gerät hat das Werk unbeschädigt und gut verpackt verlassen. Es ist wichtig, dass der Benutzer sich streng an die Sicherheitshinweise und Warnungen in der Bedienungsanleitung hält. Schäden durch unsachgemäße Handhabung sind von der Garantie ausgeschlossen. Der Händler übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstanden sind.
- Die Bedienungsanleitung zum zukünftigen Nachschlagen bitte an einem sicheren Ort aufbewahren. Bei Verkauf oder sonstiger Weitergabe des Geräts bitte die Bedienungsanleitung beifügen.

### Packungsinhalt prüfen:

Bitte überprüfen Sie, ob die Verpackung folgende Artikel enthält:

- Bedienungsanleitung
- DYNABARREL-Gerät
- Deckenhalterung mit 2 Drehknöpfen
- Netzkabel

## SICHERHEITSHINWEISE:



**ACHTUNG:** Um sich nicht der Gefahr eines elektrischen Schlags auszusetzen, entfernen Sie nicht die obere Abdeckung. Im Geräteinneren befinden sich keine vom Benutzer wartbaren Teile. Überlassen Sie Reparatur- und Wartungsarbeiten dem qualifizierten Kundendienst.



Das Blitzsymbol innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks warnt den Benutzer vor nicht isolierter „gefährlicher Spannung“ im Innern des Produktgehäuses, die so stark sein kann, dass für Personen die Gefahr von Stromschlägen besteht.



Das Ausrufezeichen im Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise in den Dokumenten hin, die dem Gerät beiliegen.



Dieses Symbol bedeutet: Nur im Innenbereich.



Dieses Symbol bedeutet: Die Bedienungsanleitung lesen.



Dieses Symbol bedeutet: Das Gerät besitzt Schutzklasse I.



Dieses Symbol legt fest: Den minimalen Abstand von beleuchteten Objekten. Der minimale Abstand zwischen Projektor und dem beleuchteten Objekt muss mehr als xxx Meter betragen



Das Gerät eignet sich nicht für die direkte Montage auf gängigen entflammaren Flächen (Nur für die Montage auf nicht-brennbaren Flächen geeignet).

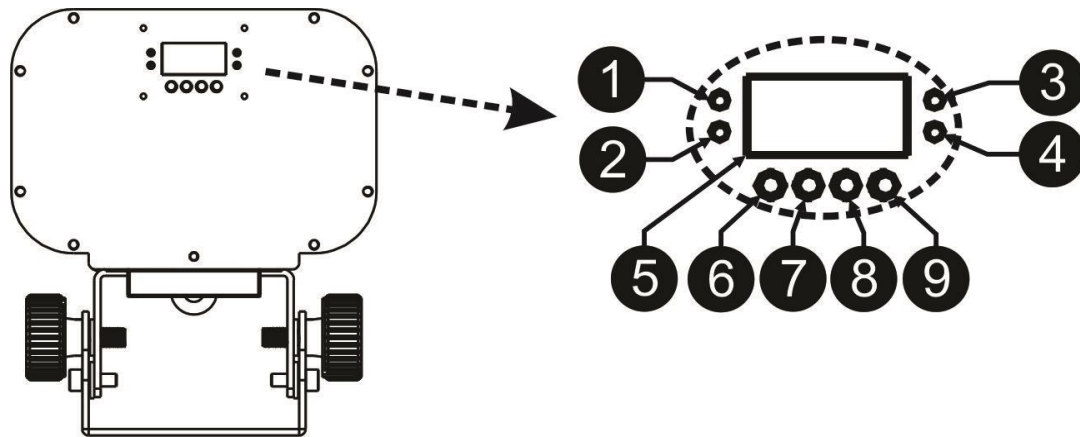


**ACHTUNG:** Nicht direkt in die Lichtquelle blicken.  
Das kann für die Augen schädlich sein.

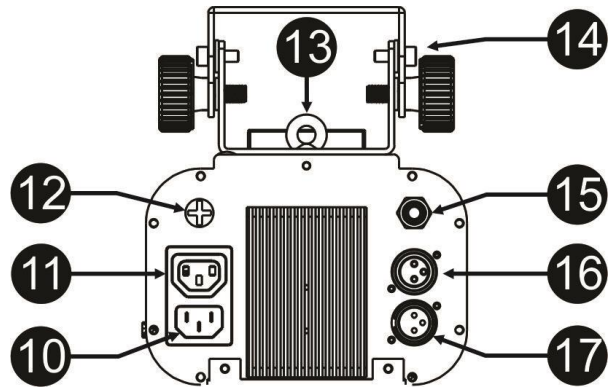
- Aus Umweltschutzgründen die Verpackung bitte wiederverwenden oder richtig trennen.
- Zur Vermeidung von Feuer und Stromschlag das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aussetzen.
- Zur Vermeidung von Kondensation im Inneren des Geräts bitte nach dem Transport in eine warme Umgebung einige Zeit zum Temperatúrausgleich ausgeschaltet stehen lassen. Kondensation kann zu Leistungsverlust des Geräts oder gar Beschädigungen führen.
- Nur für den Einsatz in geschlossenen Räumen.
- Keine Metallgegenstände oder Flüssigkeiten ins Innere des Geräts gelangen lassen. Ein Kurzschluss oder eine Fehlfunktion können die Folge sein. Falls es doch einmal vorkommen sollte, bitte sofort den Netzstecker ziehen und vom Stromkreis trennen.
- Das Gerät nur an einem gut belüfteten Ort und entfernt von entflammaren Materialien und/oder Flüssigkeiten aufstellen. Das Gerät muss mindestens 50 cm von allen umgebenden Wänden entfernt montiert werden.
- Die Ventilationsöffnungen nicht abdecken, da Überhitzungsgefahr.
- Nicht in staubiger Umgebung verwenden und regelmäßig reinigen.
- Für Kinder unerreichbar aufbewahren.
- Unerfahrene Personen dürfen das Gerät nicht bedienen.
- Umgebungstemperatur darf 40 °C nicht überschreiten. Das Gerät bei höheren Umgebungstemperaturen nicht verwenden.
- Stellen Sie sicher, dass sich während des Auf- oder Abbaus und der Wartung keine unbefugten Personen unterhalb des Geräts befinden.
- Lassen Sie das Gerät etwa 10 Minuten abkühlen, bevor Sie mit der Wartung beginnen.
- Stets den Netzstecker ziehen, wenn das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht genutzt oder es gewartet wird.
- Die elektrische Installation darf nur von qualifiziertem Personal, unter Beachtung der Vorschriften zur elektrischen und mechanischen Sicherheit in Ihrem Land durchgeführt werden.
- Stellen Sie sicher, dass Netzspannung mit den Angaben auf dem Geräteaufkleber übereinstimmt.
- Das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel in Betrieb nehmen. Wenn das Netzkabel gequetscht oder beschädigt wurde, schalten Sie das Gerät sofort aus. Im Falle von Beschädigungen muss das Netzkabel vom Hersteller, einem autorisierten Kundendienstmitarbeiter oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Lassen Sie das Netzkabel niemals mit anderen Kabeln in Berührung kommen!
- Zur Einhaltung der Sicherheitsbestimmungen muss das Gerät geerdet sein.
- Das Gerät nicht an einen Dimmer anschließen.
- Ausschließlich vorschriftsmäßige und zugelassene Sicherheitskabel zur Installation verwenden.
- Zur Vorbeugung gegen elektrische Schläge keine Abdeckungen entfernen. Im Geräteinneren befinden sich keine zu wartenden Teile.
- Eine Sicherung **niemals** reparieren oder überbrücken. **Stets** tauschen Sie eine beschädigte Sicherung gegen eine Sicherung gleichen Typs und gleicher Spezifikationen aus!
- Bei Fehlfunktion das Gerät nicht benutzen und sich sofort mit dem Händler in Verbindung setzen.
- Bei sichtbaren Beschädigungen müssen Gehäuse und Optik ersetzt werden.
- Bei Transport bitte die Originalverpackung verwenden, um Schäden am Gerät zu vermeiden.
- Aus Sicherheitsgründen dürfen an dem Gerät keine unbefugten Veränderungen vorgenommen werden.

**Wichtiger Hinweis:** Nicht direkt in die Lichtquelle blicken! Das Gerät nicht verwenden, wenn sich Personen im Raum befinden, die unter Epilepsie leiden.



**BESCHREIBUNG:**

1. DMX-LED: Leuchtet auf, wenn das Gerät ein DMX-Signal empfängt
2. Hauptgerät-LED: Leuchtet auf, wenn das Gerät als Hauptgerät eingestellt wurde
3. Untergerät-LED: Leuchtet auf, wenn sich das Gerät im Untergerät-Modus befindet
4. Ton-LED: Blinkt im Rhythmus des Tons, wenn sich das Gerät im Audiomodus befindet
5. DISPLAY: Zeigt die Menüs und gewählten Funktionen an.
6. MENÜ-Taste: Auswahl verschiedener Menüpunkte
7. ABWÄRTS-Taste: Zurückgehen im Menü und Verringern der auf dem Display angezeigten Werte.
8. AUFWÄRTS-Taste: Vorwärtsgen im Menü und Erhöhen der auf dem Display angezeigten Werte.
9. ENTER-Taste: Bestätigen der Auswahl.
10. Netzeingang mit IEC-Anschlussbuchse. Schließen Sie hier das mitgelieferte Netzkabel an.
11. Netzausgang mit IEC-Anschlussbuchse: Sie können ein spezielles [JB Systems IEC Combi Cable] benutzen, um diesen Ausgang und den DMX-Ausgang einfacher mit dem Netzeingang und dem DMX-Eingang der nächsten DYNABARREL zu verbinden. (max. 10 A bei 230 V, 50 Hz)
12. SICHERUNG: Eine durchgebrannte Sicherung stets durch eine Sicherung mit genau den gleichen Spezifikationen ersetzen.
13. Sicherungsöse: Hier können Sie das optionale Sicherheitskabel anbringen
14. Deckenhalterung mit 2 Rändelschrauben zur Befestigung des Geräts und einer Montageöffnung zur Befestigung eines Montagehakens.
15. 6,35 mm Eingangsbuchse für die optionale CA-8-Handsteuerung
16. DMX-Ausgang: 3-polige XLR-Buchse zum Anschließen der DYNABARREL an das nachfolgende Gerät in der DMX-Kette oder an eine andere DYNABARREL bei Benutzung in Betriebsart Haupt-/Untergerät.
17. DMX-Eingang: 3-poliger XLR-Stecker zum Anschließen von gängigen DMX-Kabeln. Dieser Eingang erhält Befehle von einem DMX-Controller oder von einer anderen DYNABARREL in Betriebsart Haupt-/Untergerät.

**ÜBERKOPF-MONTAGE**

- **Wichtiger Hinweis:** Die Montage ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal durchführen lassen. Unvorschriftsmäßige Montage kann erhebliche Verletzungen bzw. Schäden verursachen. Die Überkopf-Montage setzt die entsprechende Erfahrung voraus! Die Belastungsgrenzen müssen beachtet, geeignetes Installationsmaterial muss verwendet und das installierte Gerät muss in regelmäßigen Abständen überprüft werden.
- Stellen Sie sicher, dass sich während des Auf- oder Abbaus und der Wartung keine unbefugten Personen unterhalb des Geräts befinden.
- Das Gerät nur an einem gut belüfteten Ort und entfernt von entflammaren Materialien und/oder Flüssigkeiten aufstellen. Das Gerät muss mindestens 50 cm von allen umgebenden Wänden entfernt montiert werden.
- Das Gerät außerhalb der Reichweite von Personen und nicht in niedrigen Durchgängen oder in der Nähe von Sitzgelegenheiten installieren.

- Vor Montage sicherstellen, dass die gewählte Position wenigstens das 10-fache Gerätegewicht aufnehmen kann.
- Zur Aufhängung stets geeignetes Befestigungsmaterial verwenden, welches das 12-fache Gerätegewicht aushalten kann. Eine zweite Sicherungsaufhängung muss angebracht werden, die ein Absacken des Geräts von mehr als 20 cm verhindert, sollte die Befestigung brechen.
- Das Gerät gut befestigen. Eine freischwingende Aufhängung ist gefährlich und sollte auf gar keinen Fall in Betracht gezogen werden!
- Die Ventilationsöffnungen nicht abdecken, da Überhitzungsgefahr.
- Der Betreiber muss sicherstellen, dass die sicherheitsrelevanten und technischen Installationen vor Erstbetrieb fachmännisch vorgenommen worden sind. Installationen sollten jährlich durch qualifiziertes Fachpersonal überprüft werden, um jederzeit einen sicheren Betrieb zu gewährleisten.

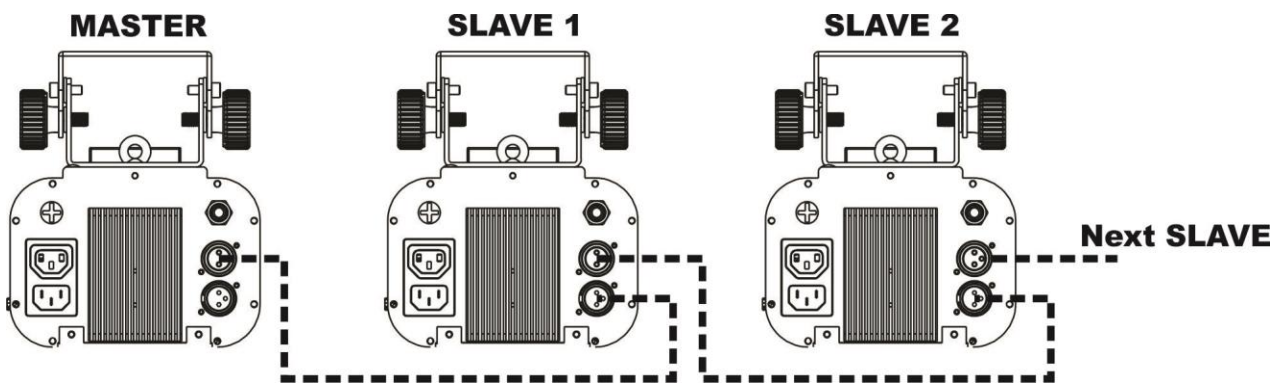
**ELEKTRISCHE INSTALLATION + ADRESSIERUNG**

**⚠ Wichtiger Hinweis:** Die elektrische Installation darf nur von qualifiziertem Personal, unter Beachtung der Vorschriften zur elektrischen und mechanischen Sicherheit in Ihrem Land durchgeführt werden.

**Elektrische Installation für ein eigenständiges Gerät:**

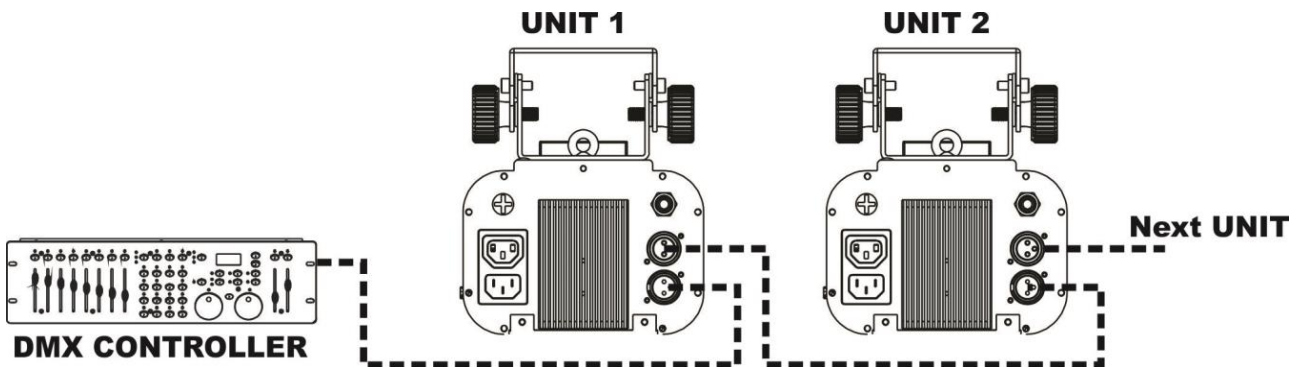
- Stecken Sie einfach das Netzkabel ein. Das Gerät startet sofort im zuletzt gewählten Modus.
- Schlagen Sie im Kapitel EINRICHTUNGSANLEITUNG nach, wie man zwischen den unterschiedlichen Betriebsarten wechselt.

**Elektrische Installation für zwei oder mehrere Geräte im Haupt-/Untergerätmodus:**



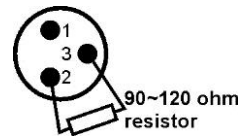
- Verbinden Sie mehrere Geräte mit hochwertigen symmetrischen Mikrofonkabeln. Das Gerät, das keine Kabelverbindung an seine m DMX-Eingang besitzt, arbeitet als „Hauptgerät“, die anderen als „Untergeräte“.
- Achten Sie darauf, dass alle Geräte an die Netzversorgung angeschlossen sind.
- Schlagen Sie im Kapitel „EINSTELLUNGSANLEITUNG“ für weitere Informationen nach.
- Fertig!

**Elektrische Installation von zwei oder mehreren Geräten im DMX-Modus:**



- Das DMX-Protokoll ist die am meisten benutzte Hochgeschwindigkeits-Signalübertragung, um intelligente Lichtanlagen zu steuern. Sie müssen Ihren DMX-Controller und alle angeschlossenen Geräte mit einem hochwertigen symmetrischen Kabel „verketteten“ (Daisy Chain).

- Stifanordnung 3-poliger XLR-Stecker: Pin1 = MASSE ~ Pin2 = Negatives Signal (-) ~ Pin3 = Positives Signal (+)
- Um ein merkwürdiges Verhalten der Lichteffekte durch Störungen zu verhindern, müssen Sie die Kette mit einem 90 Ω bis 120 Ω Abschlusswiderstand am Ende abschließen. Verwenden Sie niemals Y-Splitter-Kabel, das funktioniert einfach nicht!
- Achten Sie darauf, dass alle Geräte an die Netzversorgung angeschlossen sind.
- Jeder Lichteffekt in der Kette benötigt eine korrekte Startadresse, damit er weiß, welche Befehle er vom DMX-Controller dekodieren muss. Im folgenden Abschnitt erfahren Sie, wie man die DMX-Adressen einstellt.



## EINRICHTUNGSANLEITUNG:

### HAUPTMENÜ:

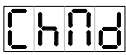
- Drücken Sie zur Auswahl einer der Menüoptionen mehrmals [MENU], bis die gewünschte Option auf dem Display angezeigt wird.
- Wählen Sie die Funktion mit der Taste [ENTER]. Das Display blinkt.
- Wählen Sie mit den Tasten [DOWN & UP] die gewünschte Menüoption.
- Sobald die gewünschte Menüoption ausgewählt wurde, bestätigen Sie mit [ENTER].
- Halten Sie die Taste [MENU] für etwa 2 Sekunden gedrückt, um die Einstellung zu speichern und zum normalen Betriebsmodus zurückzukehren. Andernfalls wird die Einstellung nicht gespeichert und das Gerät kehrt nach ca. 8 Sekunden wieder in den vorhergehenden Betriebsmodus zurück.



### DMX512 Adresseinstellung

Stellt die Startadresse in einer DMX-Installation ein.

- Drücken Sie [MENU], bis **Addr** auf dem Display angezeigt wird.
- Drücken Sie zur Auswahl die Taste [ENTER].
- Ändern Sie mit Tasten [DOWN & UP] die DMX512-Adresse.
- Sobald die richtige Adresse im Display angezeigt wird, bestätigen Sie mit [ENTER].
- Halten Sie die Taste [MENU] für etwa 2 Sekunden gedrückt, um die Einstellung zu speichern und zum normalen Betriebsmodus zurückzukehren.

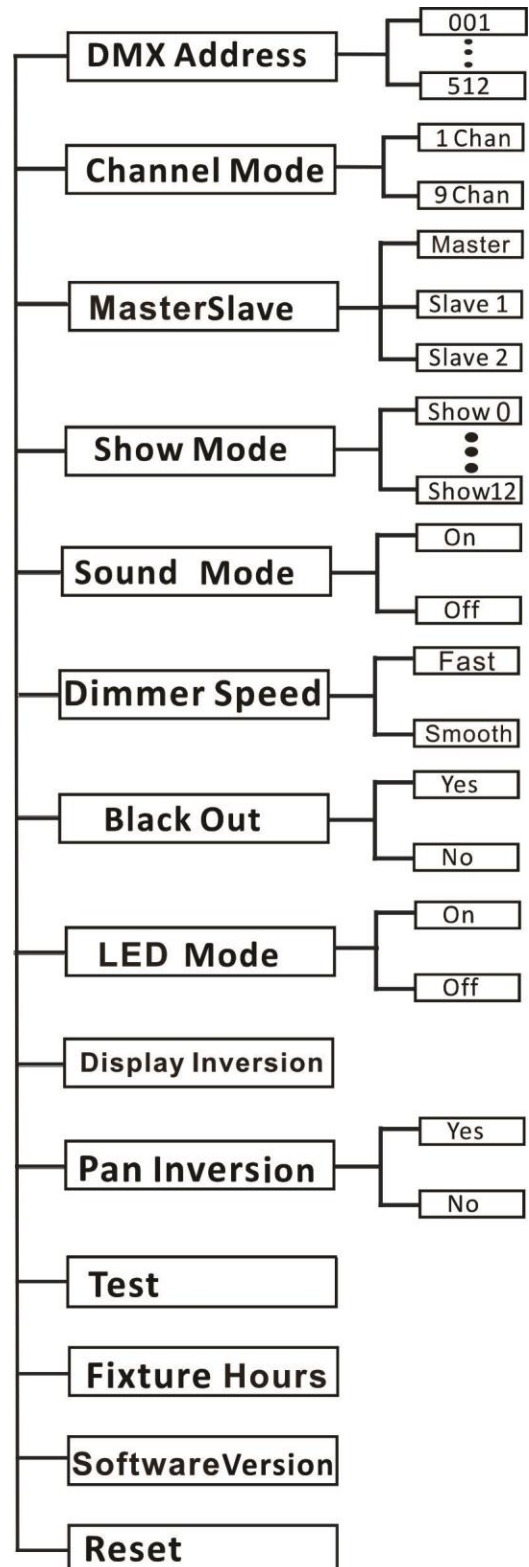


### Kanalmodus

Das Gerät verfügt über 2 unterschiedliche Kanalmodi.

Schlagen Sie für die Unterschiede in der DMX-Tabelle nach.

- Drücken Sie [MENU], bis **Chan** auf dem Display angezeigt wird.
- Drücken Sie zur Auswahl die Taste [ENTER].
- Wählen Sie mit den Tasten [DOWN & UP] einen der verfügbaren Kanal-Modi.
- Sobald der gewünschte Modus ausgewählt wurde, bestätigen Sie diesen mit [ENTER].
- Halten Sie die Taste [MENU] für etwa 2 Sekunden gedrückt, um die Einstellung zu speichern und zum normalen Betriebsmodus zurückzukehren.



## **SLNd** Betriebsart Haupt-/Untergerät

Zum Einstellen des Geräts in den Hauptgerät-Modus oder einen der Untergerät-Modi. Durch die Auswahl des richtigen Untergerät-Modus können Sie die Wirkung der Shows verbessern.

- Drücken Sie [MENU], bis **SLNd** auf dem Display angezeigt wird.
- Drücken Sie zur Auswahl die Taste [ENTER].
- Wählen Sie mit den Tasten [DOWN & UP] den Hauptgerät-Modus, Untergerät-Modus 1 oder Untergerät-Modus 2 aus.
  - [MASt]: Dieses Gerät lässt seine integrierten Programme laufen und kontrolliert die Untergeräte, die an dieses Gerät angeschlossen sind
  - [SL 1]: Das Gerät läuft 100 % synchron mit dem Hauptgerät.
  - [SL 2]: Das Gerät läuft synchron mit dem Hauptgerät, aber von Zeit zu Zeit werden die Effekte invertiert, um mehr Vielfalt in der Show zu schaffen.
- Sobald der richtige Modus gewählt wurde, bestätigen Sie mit [ENTER].
- Halten Sie die Taste [MENU] für etwa 2 Sekunden gedrückt, um die Einstellung zu speichern und zum normalen Betriebsmodus zurückzukehren.

## **ShNd** Show-Modus

Auswahl des Show-Modus im Standalone- oder Haupt-/Untergerätmodus.

- Drücken Sie die Taste [MENU], bis „ShMd“ im Display angezeigt wird.
- Drücken Sie [ENTER]. Das Display beginnt nun zu blinken.
- Wählen Sie mit den Tasten [DOWN] und [UP] eine der verfügbaren Shows aus. Show 00 ist eine gemischte, zufällige Show.
- Sobald der richtige Modus gewählt wurde, bestätigen Sie mit [ENTER].
- Halten Sie die Taste [MENU] für etwa 2 Sekunden gedrückt, um die Einstellung zu speichern und zum normalen Betriebsmodus zurückzukehren.

## **SOUn** Tongesteuerter Modus

Aktivieren oder deaktivieren des tongesteuerten Modus zum Auslösen der Shows.

- Drücken Sie [MENU], bis **SOUn** auf dem Display angezeigt wird.
- Drücken Sie zur Auswahl die Taste [ENTER].
- Wählen Sie mit den Tasten [DOWN & UP] einen der verfügbaren Modi:
  - **on** (tongesteuerter Modus EIN) → Die Shows werden über das interne Mikrofon ausgelöst.
  - **off** (tongesteuerter Modus AUS) → Die Shows laufen mit verringerter Geschwindigkeit.
- Sobald der richtige Modus gewählt wurde, bestätigen Sie mit [ENTER].
- Halten Sie die Taste [MENU] für etwa 2 Sekunden gedrückt, um die Einstellung zu speichern und zum normalen Betriebsmodus zurückzukehren.

## **dINS** Dimmergeschwindigkeit

Sie können eine sofortige, schnelle oder eine langsamere, weiche Dimmerreaktion (wie bei der Dimmung einer Halogenlampe) auswählen.

- **SCHNELL**: Die Dimmung erfolgt sofort und reaktiv.
- **WEICH**: Simulation von „Halogen“-Verhalten aktiviert.
- Drücken Sie [MENU], bis **dINS** auf dem Display angezeigt wird.
- Drücken Sie [ENTER]. Das Display beginnt nun zu blinken.
- Wählen Sie mit den Tasten [DOWN] und [UP] die Option **SOqd** oder **FRSE** aus.
- Sobald der richtige Showmodus im Display angezeigt wird, können Sie ihn mit der Taste [ENTER] auswählen.
- Halten Sie die Taste [MENU] für etwa 2 Sekunden gedrückt, um die Einstellung zu speichern und zum normalen Betriebsmodus zurückzukehren.

**Blackout-Modus**

**Blackout-Modus:** Wird kein DMX-Signal erkannt, geht das Gerät in Blackout.

**Kein Blackout-Modus:** Wird kein DMX-Signal erkannt, so schaltet das Gerät automatisch in den Hauptgerät-Modus um.

**Stellen Sie STETS „No Blackout“ ein, wenn sich das Gerät im eigenständigen oder Hauptgerät (Hauptgerät/Untergerät)-Modus befindet!!!**

- Drücken Sie [MENU], bis auf dem Display angezeigt wird.
- Drücken Sie die Taste [ENTER].
- Wählen Sie mit den Tasten [DOWN & UP] die Option (Blackout) oder (kein Blackout).
- Sobald der gewünschte Modus ausgewählt wurde, bestätigen Sie diesen mit [ENTER].
- Halten Sie die Taste [MENU] für etwa 2 Sekunden gedrückt, um die Einstellung zu speichern und zum normalen Betriebsmodus zurückzukehren.

**Led-Display**

**Display ein:** Das Display ist ständig eingeschaltet.

**Display aus:** Das Display ist ausgeschaltet, wenn es nicht in Gebrauch ist.

- Drücken Sie [MENU], bis auf dem Display angezeigt wird.
- Drücken Sie die Taste [ENTER].
- Wählen Sie mit den Tasten [DOWN & UP] die Option (Display ist ständig eingeschaltet) oder (Display ist ausgeschaltet, wenn es nicht in Gebrauch ist).
- Sobald der gewünschte Modus ausgewählt wurde, bestätigen Sie diesen mit [ENTER].
- Halten Sie die Taste [MENU] für etwa 2 Sekunden gedrückt, um die Einstellung zu speichern und zum normalen Betriebsmodus zurückzukehren.

**Display-Umkehrung**

**Display-Umkehrung:** Display ist lesbar, wenn Gerät auf dem Kopf stehend installiert ist.

- Drücken Sie [MENU], bis auf dem Display angezeigt wird
- Drücken Sie [ENTER]. Das Display beginnt nun zu blinken.
- Wählen Sie mit den Tasten [DOWN & UP] die Option Display-Umkehrung oder normales Display.
- Sobald der gewünschte Modus ausgewählt wurde, bestätigen Sie diesen mit [ENTER].
- Halten Sie die Taste [MENU] für etwa 2 Sekunden gedrückt, um die Einstellung zu speichern und zum normalen Betriebsmodus zurückzukehren.

**Schwenkumkehrung**

**Sie können mit dieser Einstellung die Schwenkbewegung der Walze invertieren.**

- Drücken Sie [MENU], bis auf dem Display angezeigt wird
- Drücken Sie die Taste [ENTER].
- Wählen Sie mit den Tasten [DOWN & UP] die Option Schwenkumkehrung oder nicht
- Sobald der gewünschte Modus ausgewählt wurde, bestätigen Sie diesen mit [ENTER].
- Halten Sie die Taste [MENU] für etwa 2 Sekunden gedrückt, um die Einstellung zu speichern und zum normalen Betriebsmodus zurückzukehren.

**Selbst-Test**

**Aktiviert das interne „Selbsttest“-Programm, das kontinuierlich läuft.**

Drücken Sie [MENU], bis auf dem Display angezeigt wird.

- Starten Sie das interne Selbsttest-Programm mit der Taste [ENTER].
  - Das Gerät schaltet kontinuierlich der Reihe nach jede einzelne LED ein
  - Mit diesem Selbsttest können Sie überprüfen, ob alle LEDs ordnungsgemäß funktionieren.
- Halten Sie zur Rückkehr zum normalen Betriebsmodus die Taste [MENU] für 2 Sekunden gedrückt.



FhrS

**Betriebsstunden****Zeigt die Betriebsstunden des Geräts an.**

- Drücken Sie [MENU], bis FhrS auf dem Display angezeigt wird.
- Zeigen Sie mit der Taste [ENTER] die Betriebsstunden im Display an.
- Halten Sie [MENU] für ungefähr 2 Sekunden gedrückt, um in den Betriebsmodus zurückzukehren.

ver

**Software-Version:****Zeigt die Software-Version des Geräts an.**

- Drücken Sie [MENU], bis ver auf dem Display angezeigt wird.
- Zeigen Sie mit [ENTER] die Software-Version des Geräts an.
- Halten Sie [MENU] für ungefähr 2 Sekunden gedrückt, um in den Betriebsmodus zurückzukehren.

rSEt

**Rücksetzen****Setzt das Gerät zurück**

- Drücken Sie [MENU], bis rSEt auf dem Display angezeigt wird.
- Bestätigen Sie das Rücksetzen mit der Taste [ENTER].

**BEDIENUNGSANLEITUNG****A. Standalone-Gerät:**

- Schließen Sie einfach den Projektor an eine Steckdose an.
- Wählen Sie einen der automatischen Showmodi
- **Vergessen Sie nicht, den Blackout-Modus auf [NO Blackout] einzustellen, andernfalls erfolgt keine Ausgabe.**
- **Vergessen Sie nicht, den Tonmodus auf [ON] einzustellen, wenn Sie möchten, dass das Gerät im Rhythmus des Tons arbeitet.**
- Schlagen Sie im Kapitel EINRICHTUNGSANLEITUNG nach, wie man die vorhergehenden Einstellungen vornimmt.

*Hinweis: Wenn Sie weitere Steuerungsmöglichkeiten verwenden möchten, können Sie einen CA-8 Handsteuerung an das Gerät anschließen.*

**B. Zwei oder weitere Geräte in einer Master/Slave-Installation:**

- Verketteten Sie 2 oder mehrere Geräte. Im Kapitel „Elektrische Installation“ erfahren Sie mehr darüber.
- Stellen Sie das erste Gerät in den Hauptgerät-Modus ein und wählen Sie eine der Shows.
- Stellen Sie alle weiteren Geräte in den Untergerät-Modus ein: Jeder Unterprojektor kann auf seinen bestimmten Untergerät-Modus eingestellt werden (siehe Kapitel EINRICHTUNGSANLEITUNG, Der Untergerät-Modus)
- Schließen Sie alle Geräte an die Stromversorgung an und geben Sie Musik wieder. Die Geräte arbeiten automatisch im Takt des Tons und zeigen die voreingestellten Programme an.
- **Vergessen Sie nicht, den Blackout-Modus des Hauptgeräts auf „NO Blackout“ einzustellen, andernfalls erfolgt keine Ausgabe.**
- **Vergessen Sie nicht, den Tonmodus des Hauptgeräts auf [ON] einzustellen, wenn Sie möchten, dass das Gerät im Rhythmus des Tons arbeitet.**

*Hinweis: Wenn Sie zusätzliche Steuerungsmöglichkeiten des Hauptgerät/Untergerät-Betriebs verwenden möchten, können Sie eine CA-8 Handsteuerung an das Hauptgerät anschließen.*

**C. Anschluss der optionalen CA-8 Handsteuerung für weitere Steuerungsmöglichkeiten:**

Die CA-8 Handsteuerung kann nur im eigenständigen oder Hauptgerät/Untergerät-Modus verwendet werden. Schließen Sie die Handsteuerung am CA-8-Eingang des ersten Geräts (Hauptgerät) an. Jetzt können Sie alle angeschlossenen Geräte steuern:

TASTE	AKTIONEN		
STANDBY	<i>Blackout des Geräts</i>		
FUNKTION	1. <i>Synchrones Stroboskop</i> 2. <i>Lichtstroboskop</i> 3. <i>Tongesteuertes Stroboskop in Farbe</i>	<i>Auswahl der Show</i>	<i>Nicht verwendet</i>
MODUS	<b>Stroboskop</b> <i>(LED leuchtet nicht)</i>	<b>(LED AN)</b>	<b>(LED BLINKT)</b>

**D. Steuerung mit Universal-DMX-Controller:**

- Verketteten Sie alle Geräte. Siehe Kapitel „Elektrische Installation von zwei oder mehreren Geräten im DMX-Modus“. Lernen Sie, wie das zu erfolgen hat (vergessen Sie nicht, alle Geräte ordnungsgemäß zu Adressieren!)
- Schließen Sie alle Geräte an die Netzleitung an und schalten Sie den DMX-Controller ein. Da jedes Gerät eine eigene DMX-Adresse besitzt, können Sie die Geräte einzeln ansteuern. Denken Sie daran, dass jedes Gerät 1 oder 9 DMX-Kanäle verwendet, wie in den DMX-Tabellen unten dargestellt:

**1-KANAL-MODUS**

DMX-Kanal	DMX-Wert	Funktion	Anmerkungen
1	000-007	AUS	<b>EFFEKT AUS</b>
	008-027	Statisches Rot	<b>STATISCHE Farbe</b>
	028-047	Statisches Grün	
	048-067	Statisches Blau	
	068-087	Statisches Weiß	
	088-097	Langsam rotierende Farbe 1	<b>Statische Farbe LANGSAME Bewegungen</b>
	098-117	Langsam rotierende Farbe 2	
	118-137	Langsam rotierende Farbe 3	
	138-157	Langsam rotierende Farbe 4	
	158-167	Langsam rotierende Farbe 5	
	168-247	Langsam rotierende Farbe 6	
	250-255	TON	<b>ZUFÄLLIGER TONMODUS</b>



9-KANAL-MODUS

DMX-Kanal	DMX-Wert	Funktion	Anmerkungen
1	000-007	AUS	Manuell (andere Kanäle sind aktiviert)
	008-027	Statisches Rot	AUTOMATIK-MODI
	028-047	Statisches Grün	
	048-067	Statisches Blau	
	068-087	Statisches Weiß	
	088-097	Langsam rotierende Farbe 1	
	098-117	Langsam rotierende Farbe 2	
	118-137	Langsam rotierende Farbe 3	
	138-157	Langsam rotierende Farbe 4	
	158-167	Langsam rotierende Farbe 5	
	168-247	Langsam rotierende Farbe 6	
	250-255	Zufälliger TON-Modus	
2	000-255	Schwenkbewegung	SCHWENKEN
3	000-009	Stopp	KIPPEN
	010-120	Geschwindigkeit (niedrig nach hoch)	
	121-134	Stopp	
	135-245	Geschwindigkeit (schnell nach langsam)	
	246-255	Stopp	
4	000-007	Blackout	STROBOSKOP
	008-015	Offen	
	016-131	Stroboskop langsam nach schnell)	
	132-139	Offen	
	140-181	Langsames Öffnen - Schnelles Schließen	
	182-189	Offen	
	190-231	Schnelles Öffnen - Langsames Schließen	
	232-239	Offen	
	240-247	Zufallsstroboskop	
	248-255	Offen	
5	000-255	Hauptgerät-Dimmer 0 % bis 100 %	HAUPTGERÄT-DIMMER
6	000-255	Dimmer rot	ROT
7	000-255	Dimmer grün	GRÜN
8	000-255	Dimmer blau	BLAU
9	000-255	Dimmer weiß	WEISS

- **Wichtiger Hinweis:** Nicht direkt in die Lichtquelle blicken! Das Gerät nicht verwenden, wenn sich Personen im Raum befinden, die unter Epilepsie leiden.

**PFLEGE**

- Stellen Sie sicher, dass sich keine unbefugten Personen unterhalb des Geräts befinden, während es gewartet wird.
- Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie, bis es sich abgekühlt hat.

**Während der Wartung sind folgende Punkte ganz besonders zu beachten:**

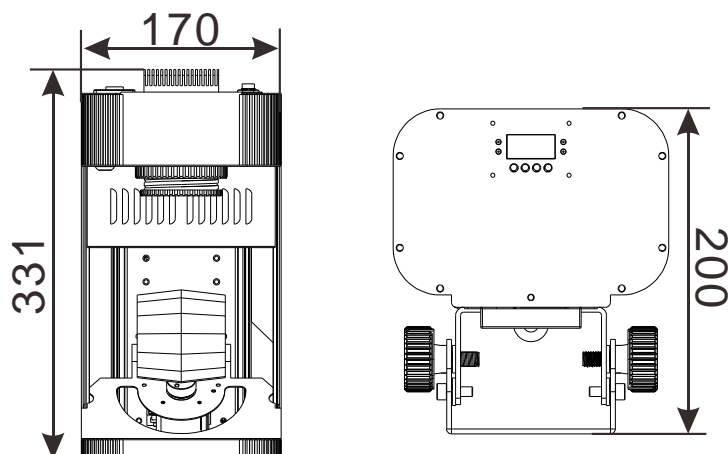
- Sämtliche Schrauben zur Installation des Geräts und zur Befestigung jedes seiner Teile müssen fest angezogen und rostfrei sein.
- Gehäuse, Befestigungsmaterialien und Aufhängungen (Decke, Balken, abgehängte Decken) dürfen keine Anzeichen von Verformung aufweisen.
- Falls die Optik sichtbar beschädigt ist (Sprünge oder tiefe Kratzer), dann müssen die entsprechenden Teile ausgetauscht werden.
- Die Netzkabel müssen stets in einwandfreiem Zustand sein und selbst bei kleinsten Beschädigungen erneuert werden.
- Zur Vermeidung von Überhitzung müssen die Kühlventilatoren (sofern vorhanden) und Lüftungsschlitze monatlich gereinigt werden.
- Das Geräteinnere mindestens einmal pro Jahr mit einem Staubsauger oder einer Luftdüse reinigen.
- Die Reinigung der inneren und äußeren optischen Linsen bzw. Spiegel muss in regelmäßigen Abständen zur Beibehaltung einer optimalen Lichtausbeute vorgenommen werden. Die Reinigungsintervalle hängen stark von der Umgebung ab, in welcher das Gerät eingesetzt wird: feuchte, verrauchte oder besonders verschmutzte Umgebungen führen zu einer stärkeren Verschmutzung auf den Geräteoptik.
  - Mit einem weichem Tuch und gewöhnlichem Glasreiniger säubern.
  - Alle Teile stets gut abtrocknen.

**Achtung:** Wir empfehlen dringend, die Reinigung des Geräteinneren nur von qualifiziertem Personal durchführen zu lassen!

**TECHNISCHE DATEN**

Dieses Gerät ist funkentstört. Das Gerät erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen und die entsprechenden Erklärungen und Unterlagen liegen beim Hersteller vor. Dieses Gerät wird zur Erzeugung von dekorativen Beleuchtungseffekten in Lichtshows eingesetzt.

<b>Netzspannung:</b>	100-240 V Wechselstrom, 50/60 Hz
<b>Netzausgang:</b>	Max. Gesamtstrom der Netzleitung 10 A bei 230 V/50 Hz
<b>Leistungsaufnahme:</b>	31 Watt
<b>Sicherung:</b>	250 V, 2 A träge (20 mm Glas)
<b>Tonsteuerung:</b>	Eingebautes Mikrofon
<b>DMX-Anschlüsse:</b>	3-polige XLR-Stecker/Buchsen
<b>Verwendete DMX-Kanäle:</b>	1 und 9 Kanäle
<b>Lichtquelle:</b>	1 x 10 Watt RGBW-LED
<b>Abmessungen:</b>	331 x 170 x 200 mm
<b>Gewicht:</b>	10 kg



Diese Angaben können sich ohne vorherige Ankündigung geändert werden  
 Sie können sich die neueste Version dieses Benutzerhandbuches von unserer Website  
 herunterladen: [www.jb-systems.eu](http://www.jb-systems.eu)

# MANUAL DE INSTRUCCIONES

Gracias por comprar este producto de JB Systems®. Para aprovechar al máximo todas las posibilidades y por su propia seguridad, lea detenidamente este manual de instrucciones antes de comenzar a utilizar la unidad.

## CARACTERÍSTICAS

- Efecto barril LED innovador y compacto.
- El nuevo diseño del cilindro hace que el proyector sea más dinámico que antes.
- El LED RGBW (Rojo-Verde-Azul-Blanco) de 10 W asegura una potente luz de salida combinado con un bajo consumo.
- Lleva incorporados excelentes programas para brindar espectáculos de luces maravillosos continuamente cambiantes.
- Este efecto barril se puede usar y controlar de diferentes formas:
  - **Conectar y listo:** funcionamiento independiente sin usar controlador (disponible controlador manual CA-8 opcional)
  - **Funcionamiento Maestro/esclavo:** Para espectáculos de luces sincronizados entre varias unidades conectadas entre sí.
  - **Control DMX de 1 Canal:** elija diferentes colores fijos, haces de giro lento o simplemente seleccione un espectáculo de luces controlado por el sonido.
  - **Control DMX de 9 canales:** ejecute las funciones automáticas como en el modo de 1 canal o tome el control manual de los colores, del movimiento en orientación/elevación, de la atenuación del color y del efecto estroboscópico.
- Gracias a sus conectores de entrada/salida de alimentación, se pueden encadenar fácilmente varias unidades. (disponibles cables COMBI opcionales)
- Pantalla de 4 dígitos para facilitar su configuración y utilización.

## ANTES DE USAR

- Antes de comenzar a utilizar esta unidad, compruebe si no ha sufrido daños durante el transporte. Si hubiera alguno, no utilice el dispositivo y consulte primero con su distribuidor.
- **Importante:** Este dispositivo salió de nuestra fábrica en perfectas condiciones y bien embalado. Es absolutamente necesario que se obedezcan al pie de la letra las instrucciones y advertencias de seguridad que aparecen en este manual de usuario. Cualquier daño causado por una mala manipulación no estará cubierto por la garantía. El distribuidor no aceptará ninguna responsabilidad por defectos o problemas causados por no obedecer lo indicado en este manual de usuario.
- Mantenga este folleto en un lugar seguro para futuras consultas. Si vende este equipo, asegúrese de incluir este manual de usuario.

### Compruebe el contenido:

Verifique que la caja contenga los elementos siguientes:

- Instrucciones de funcionamiento
- Unidad DYNABARREL
- Soporte para colgar con dos tornillos de apriete manual
- Cable de alimentación

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD:



**PRECAUCIÓN:** Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no retire la cubierta superior. Dentro no hay componentes que puedan ser reparados por el usuario. Dirija cualquier reparación o mantenimiento solamente a personal cualificado.



El símbolo de relámpago con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de "tensiones peligrosas" no aisladas dentro de la carcasa del producto que pueden ser de una magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica.



El signo de admiración dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de instrucciones importantes relacionadas con la operación y el mantenimiento (reparación) en la literatura que se entrega junto con el equipo.



Este símbolo significa: sólo para uso en interiores



Este símbolo significa: lea las instrucciones



Este símbolo significa: Equipo eléctrico con clasificación de seguridad I



Este símbolo determina: la distancia de separación mínima de los objetos iluminados. La distancia mínima entre la salida de luz y la superficie iluminada debe ser mayor de xxx metros.



El dispositivo no es adecuado para el montaje directo sobre superficies normalmente inflamables. (apto solamente para el montaje sobre superficies no combustibles)

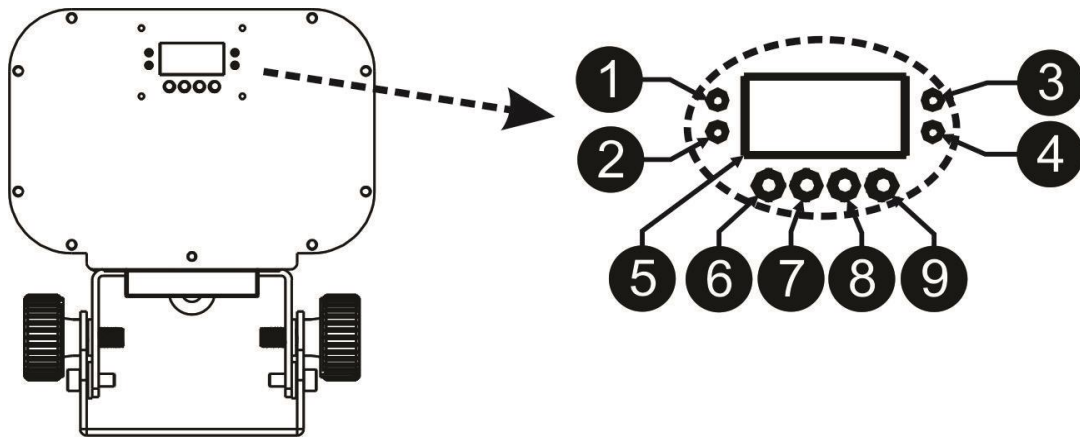


**PRECAUCIÓN:** No mire a las lámparas cuando estén encendidas. Pueden dañar la vista.

- Para proteger el medio ambiente, intente reciclar el material del embalaje en la mayor medida posible.
- Para evitar el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.
- Para evitar que se forme condensación en el interior del equipo, permita que la unidad se adapte a la temperatura del entorno cuando se lleve a una habitación cálida después del transporte. La condensación impide a veces que la unidad trabaje a plena capacidad e incluso puede causar averías.
- Esta unidad es solamente para uso en interiores.
- No coloque objetos metálicos ni derrame líquidos dentro de la unidad. Puede provocar una descarga eléctrica o un mal funcionamiento. Si un objeto extraño se introduce dentro de la unidad, desconecte de inmediato la alimentación eléctrica.
- Ubique el proyector en un punto bien ventilado, lejos de materiales y/o líquidos inflamables. El proyector debe estar fijo con al menos 50 cm de separación de las paredes de su alrededor.
- No cubra ninguna abertura de ventilación ya que esto puede provocar sobrecalentamiento.
- Evite emplearlo en ambientes polvorientos y limpie la unidad con regularidad.
- Mantenga la unidad lejos de los niños.
- Este equipo no debe ser utilizado por personas inexpertas.
- La temperatura ambiente máxima segura es de 40 °C. No utilice esta unidad a temperatura ambiente más altas.
- Asegúrese de que el área que se encuentra bajo el lugar de instalación esté libre de personas no autorizadas durante la subida, bajada y reparación del aparato.
- Deje que el producto se enfríe unos 10 minutos antes de comenzar cualquier mantenimiento o reparación.
- Desenchufe siempre la unidad cuando no se vaya a utilizar durante un período de tiempo prolongado o cuando se le vaya a realizar mantenimiento/reparación.
- La instalación eléctrica debe realizarla solamente personal cualificado, de acuerdo con la normativa sobre seguridad eléctrica y mecánica de su país.
- Compruebe que la tensión disponible no sea superior a la indicada en la unidad.
- El cable de alimentación debe estar siempre en perfectas condiciones. Apague de inmediato la unidad cuando el cable de alimentación esté aplastado o dañado. Para evitar riesgos, debe ser sustituido por el fabricante, por su representante de servicio técnico o por una persona de cualificación similar.
- ¡Nunca permita que el cable de alimentación haga contacto con otros cables!
- Este proyector debe estar conectado a tierra para cumplir con las normas de seguridad.
- No conecte la unidad a un dispositivo de atenuación.
- Cuando instale la unidad utilice siempre un cable de seguridad apropiado y certificado.
- Para evitar descargas eléctricas, no abra la cubierta. Dentro no hay componentes que puedan ser reparados por el usuario.
- **Nunca** repare un fusible o puentee el soporte del fusible. ¡Siempre sustituya un fusible dañado con otro del mismo tipo y las mismas especificaciones eléctricas!
- En el caso de que tenga serios problemas de funcionamiento, deje de usar el aparato y contacte inmediatamente con su distribuidor.
- La carcasa y las lentes deben sustituirse si están visiblemente dañadas.
- Utilice el embalaje original cuando tenga que transportar el dispositivo.
- Por razones de seguridad, está prohibido realizar modificaciones no autorizadas a la unidad.

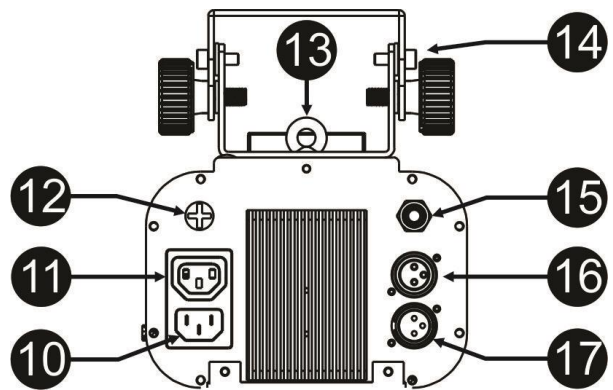
**Importante:** ¡Nunca mire directamente a la fuente de luz! No use efectos de luz en presencia de personas que padezcan de epilepsia.

**DESCRIPCIÓN:**



- 1. LED DMX: está iluminado cuando la unidad recibe una señal DMX
- 2. LED maestro: está iluminado cuando la unidad está en modo maestro
- 3. LED esclavo: está iluminado cuando la unidad está en modo esclavo
- 4. LED Sonido: parpadea al ritmo de la música cuando la unidad está en modo audio
- 5. PANTALLA muestra los diversos menús y las funciones seleccionadas.
- 6. Botón MENU: se usa para seleccionar los diferentes elementos del menú
- 7. Botón ABAJO: para ir hacia atrás en el menú y disminuir los valores mostrados en pantalla.
- 8. Botón ARRIBA: para ir hacia arriba en el menú y aumentar los valores mostrados en pantalla.
- 9. Botón ENTER: se usa para confirmar su elección.

- 10. Entrada de alimentación eléctrica con conector IEC. Conecte aquí el cable de alimentación suministrado.
- 11. Salida de alimentación con conector IEC: puede usar un cable de alimentación especial [Cable Combi IEC de JB Systems] para conectar esta salida y la salida DMX a la entrada de alimentación eléctrica y a la salida DMX del siguiente DYNABARREL para conectarlos en cadena fácilmente. (10A máx. @ 230 V, 50 Hz)
- 12. FUSIBLE: Sustituya siempre el fusible por un modelo con exactamente las mismas especificaciones



- 13. Orificio de anclaje de seguridad: aquí puede enganchar el cable de seguridad opcional
- 14. Soporte para colgar con dos mandos para apretar la unidad y un orificio de montaje para fijar un gancho de montaje.
- 15. Conector de entrada de ¼ " para el controlador de mano opcional CA-8
- 16. Salida DMX: Conector XLR hembra de 3 pines para conectar el DYNABARREL con la siguiente unidad de la cadena DMX o con otro DYNABARREL cuando están en modo maestro/esclavo.
- 17. Entrada DMX: conector XLR macho de 3 pines utilizado para conectar los cables DMX universales. Esta entrada recibe las órdenes desde un controlador DMX o desde otro DYNABARREL en modo maestro/esclavo.

**MONTAJE EN ALTURA (SOBRE LA CABEZA)**

- **Importante:** La instalación debe efectuarla solamente personal de servicio cualificado. Una instalación no adecuada puede dar como resultado lesiones serias y/o daños a la propiedad. ¡Colocar el dispositivo sobre un montaje en altura requiere una gran experiencia! Deben respetarse los límites de carga de trabajo, utilizarse materiales de instalación certificados y el dispositivo instalado debe inspeccionarse con regularidad por motivos de seguridad.
- Asegúrese de que el área que se encuentra bajo el lugar de instalación esté libre de personas no autorizadas durante la subida, bajada y reparación del aparato.
- Ubique el proyector en un punto bien ventilado, lejos de materiales y/o líquidos inflamables. El proyector debe estar fijo con al menos 50 cm de separación de las paredes de su alrededor.

- El dispositivo debe instalarse fuera del alcance de las personas y fuera de las áreas donde puedan pasar o estar sentadas las personas.
- Antes de subir el proyector para su colocación, asegúrese de que el área de instalación pueda sostener una carga puntual mínima de 10 veces el peso del dispositivo.
- Cuando instale la unidad, utilice siempre un cable de elevación certificado que pueda sostener 12 veces el peso del dispositivo. Esta segunda fijación de seguridad debe instalarse de forma que ninguna parte de la instalación pueda caer más de 20 cm si la fijación principal falla.
- El dispositivo debe fijarse bien, ¡un montaje que permita el balanceo es peligroso y no debe considerarse!
- No cubra ninguna abertura de ventilación ya que esto puede provocar sobrecalentamiento.
- El operador tiene que estar seguro de que las instalaciones técnicas de la máquina y las relacionadas con la seguridad son aprobadas por un experto antes de utilizarlas por primera vez. Las instalaciones deben inspeccionarse anualmente por una persona con experiencia para asegurarse de que la seguridad es óptima.

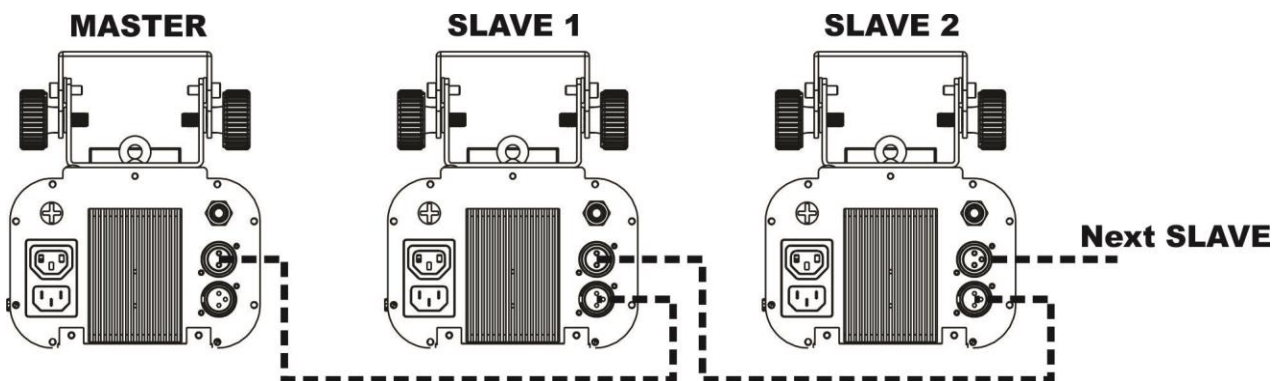
## **INSTALACIÓN ELÉCTRICA + DIRECCIONAMIENTO**

**⚠ Importante:** La instalación eléctrica debe realizarla solamente personal cualificado, de acuerdo con la normativa sobre seguridad eléctrica y mecánica de su país.

### Instalación eléctrica para 1 unidad en modo autónomo:

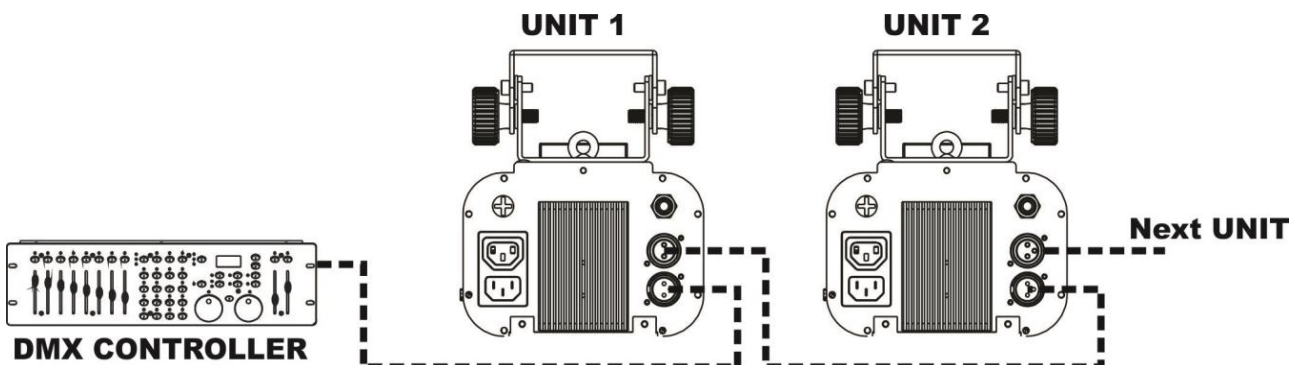
- Enchufe el cable de alimentación. La unidad comienza a funcionar inmediatamente en el último modo seleccionado.
- Consulte el capítulo CÓMO CONFIGURARLO para aprender a cambiar entre los distintos modos de funcionamiento.

### Instalación eléctrica para dos o más unidades en el modo maestro/esclavo:



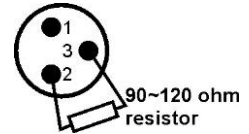
- Conecte varias unidades entre sí mediante cables de micrófono balanceados de buena calidad. La unidad que no tenga ningún cable conectado a su entrada DMX es la “maestra”, las demás son las unidades esclavas.
- Asegúrese de que todas las unidades estén conectadas a la red eléctrica.
- Consulte el capítulo CÓMO CONFIGURARLO para más información.
- ¡Hecho!

### Instalación eléctrica para dos o más unidades en el modo DMX:





- El protocolo DMX es una señal de alta velocidad ampliamente utilizada para controlar equipamiento de iluminación inteligente. Debe conectar el controlador DMX y el resto de unidades en cadena usando un cable balanceado de buena calidad.
- Distribución de pines del XLR de 3 pines: Pin1 = TIERRA ~ Pin2 = Señal Negativa (-) ~ Pin3 = Señal Positiva (+)
- Para evitar un comportamiento extraño de los efectos de luces debido a interferencias, debe utilizar una resistencia terminal de 90 Ω a 120 Ω al final de la cadena. Nunca utilice cables divisores en Y, ¡esto simplemente no funcionará!
- Asegúrese de que todas las unidades estén conectadas a la red eléctrica.
- Cada dispositivo de efectos de luces de la cadena necesita tener su propia dirección de inicio, para que sepa qué comandos procedentes del controlador debe decodificar. En la sección siguiente aprenderá cómo configurar las direcciones DMX.



## COMO CONFIGURARLO:

### MENÚ PRINCIPAL:

- Para seleccionar alguna de las opciones del menú, pulse el botón [MENU] hasta que aparezca en la pantalla la opción deseada.
- Seleccione la función con el botón [ENTER]. La pantalla parpadeará.
- Utilice los botones [DOWN & UP] para escoger la opción deseada del menú.
- Una vez seleccionada la opción deseada del menú, pulse el botón [ENTER] para confirmar.
- Pulse el botón [MENU] durante 2 segundos para guardar la nueva configuración y regresar al modo de funcionamiento. Si no lo hace, no guardará los cambios realizados y transcurridos 8 segundos, el proyector regresará al modo de funcionamiento anterior.



### Configuración de la Dirección DMX512

Se utiliza para establecer la dirección de inicio en una configuración DMX.

- Pulse el botón [MENU], hasta que en la pantalla aparezca **Addr**.
- Pulse el botón [ENTER] para seleccionar.
- Utilice los botones [DOWN & UP] para cambiar la dirección DMX512.
- Una vez aparezca en la pantalla la dirección correcta, pulse el botón [ENTER] para confirmar.
- Pulse el botón [MENU] durante 2 segundos para guardar la nueva configuración y regresar al modo de funcionamiento.

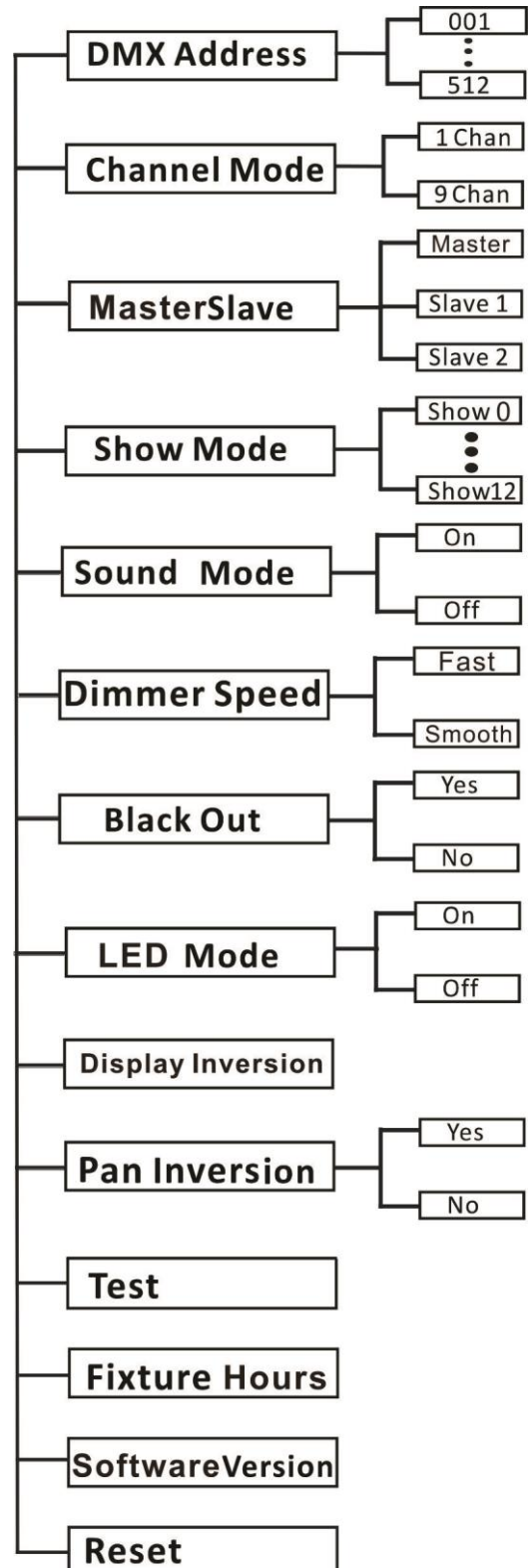


### Modo Canal

La unidad dispone de 2 modos de canal diferentes.

Consulte la tabla DMX para ver las diferencias.

- Pulse el botón [MENU], hasta que en la pantalla aparezca **ChnD**.
- Pulse el botón [ENTER] para seleccionar.
- Utilice los botones [DOWN & UP] para seleccionar uno de los modos de canal disponibles.
- Una vez haya seleccionado el modo, pulse el botón [ENTER] para confirmar.
- Pulse el botón [MENU] durante 2 segundos para guardar la nueva configuración y regresar al modo de funcionamiento.





### **SLMd** Modo Maestro/Esclavo

Se usa para configurar el proyector en modo maestro o en uno de los modos esclavos. Seleccionando el modo esclavo correcto podrá mejorar el impacto de los espectáculos.

- Pulse el botón [MENU], hasta que en la pantalla aparezca **SLMd**.
- Pulse el botón [ENTER] para seleccionar.
- Utilice los botones [DOWN & UP] para seleccionar uno de los modos “maestro”, esclavo 1 o esclavo 2.
  - [MASt]: esta unidad ejecutará sus programas integrados y controlará a las unidades esclavas que estén conectadas a ella
  - [SL 1]: El dispositivo funcionará al 100% sincronizado con el dispositivo maestro.
  - [SL 2]: El dispositivo funcionará sincronizado con el dispositivo maestro, pero de vez en cuando los efectos se invertirán para crear más diversidad en el espectáculo de luces.
- Una vez haya seleccionado el modo correcto, pulse el botón [ENTER] para confirmar.
- Pulse el botón [MENU] durante 2 segundos para guardar la nueva configuración y regresar al modo de funcionamiento.

### **ShMd** Modo Show

Se utiliza para seleccionar el modo del espectáculo de luces cuando está funcionando en los modos autónomo o maestro/esclavo.

- Pulse el botón [MENU] hasta que en la pantalla aparezca “**ShMd**”.
- Pulse el botón [ENTER] y la presentación empieza a parpadear.
- Use los botones [DOWN] y [UP] para seleccionar uno de los espectáculos de luces disponibles. Show 00 es un espectáculo de luces aleatorio mezclado.
- Una vez haya seleccionado el modo correcto, pulse el botón [ENTER] para confirmar.
- Pulse el botón [MENU] durante 2 segundos para guardar la nueva configuración y regresar al modo de funcionamiento.

### **SOUn** Modo de sonido

Se usa para activar o desactivar el modo sonido para ejecutar los espectáculos.

- Pulse el botón [MENU], hasta que en la pantalla aparezca **SOUn**.
- Pulse el botón [ENTER] para seleccionar.
- Utilice los botones [DOWN & UP] para seleccionar una de las opciones disponibles:
  - **on** (modo de sonido ON) → los espectáculos se ejecutan activados por el micrófono interno.
  - **off** (modo de sonido OFF) → los espectáculos se ejecutan a velocidad lenta.
- Una vez haya seleccionado el modo correcto, pulse el botón [ENTER] para confirmar.
- Pulse el botón [MENU] durante 2 segundos para guardar la nueva configuración y regresar al modo de funcionamiento.

### **dINS** Velocidad de atenuación

Le permitirá seleccionar una atenuación rápida instantánea o una reacción de atenuación suave (como con una lámpara halógena)

- **RÁPIDA:** La atenuación será instantánea y reactiva.
- **SUAVE:** Se activa una reacción simulando una lámpara “halógena”
- Pulse el botón [MENU], hasta que en la pantalla aparezca **dINS**.
- Pulse el botón [ENTER], la presentación empieza a parpadear.
- Utilice los botones [DOWN] y [UP] para seleccionar **SOOn** o **FASt**.
- Una vez que el modo correcto aparece en el visualizador, pulse el botón [ENTER] para seleccionarlo.
- Pulse el botón [MENU] durante 2 segundos para guardar la nueva configuración y regresar al modo de funcionamiento.

**Modo apagado**

**Modo apagado:** cuando no se detecta señal DMX, la unidad entra en apagado.

**Modo no apagado:** cuando no se detecta señal DMX, la unidad pasa automáticamente al modo maestro.

**¡¡¡Establezca SIEMPRE "No Blackout" cuando la unidad se esté usando en modo autónomo o maestro (maestro/esclavo)!!!**

- Pulse el botón [MENU], hasta que en la pantalla aparezca **BLND**.
- Pulse el botón [ENTER].
- Utilice los botones [DOWN & UP] para seleccionar el modo **YES** (apagado), o **NO** (no apagado).
- Una vez haya seleccionado el modo, pulse el botón [ENTER] para confirmar.
- Pulse el botón [MENU] durante 2 segundos para guardar la nueva configuración y regresar al modo de funcionamiento.

**Pantalla LED**

**Pantalla activada:** la pantalla está siempre encendida.

**Pantalla desactivada:** la pantalla está apagada cuando no se utiliza.

- Pulse el botón [MENU], hasta que en la pantalla aparezca **LED**.
- Pulse el botón [ENTER].
- Utilice los botones [DOWN & UP] para seleccionar **ON** (pantalla siempre encendida) o **OFF** (pantalla apagada si no se usa).
- Una vez haya seleccionado el modo, pulse el botón [ENTER] para confirmar.
- Pulse el botón [MENU] durante 2 segundos para guardar la nueva configuración y regresar al modo de funcionamiento.

**Inversión de la pantalla**

**Inversión de pantalla:** la pantalla es legible cuando la unidad se monta boca abajo.

- Pulse el botón [MENU], hasta que en la pantalla aparezca **DISP**.
- Pulse el botón [ENTER], la presentación empieza a parpadear.
- Utilice los botones [DOWN & UP] para seleccionar inversión de pantalla o pantalla normal.
- Una vez haya seleccionado el modo, pulse el botón [ENTER] para confirmar.
- Pulse el botón [MENU] durante 2 segundos para guardar la nueva configuración y regresar al modo de funcionamiento.

**Inversión del movimiento horizontal**

**Puede usar este parámetro para invertir el movimiento del cilindro**

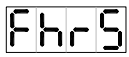
- Pulse el botón [MENU], hasta que en la pantalla aparezca **PRN**.
- Pulse el botón [ENTER].
- Utilice los botones [DOWN] y [UP] para seleccionar la inversión del movimiento horizontal **YES** o no **NO**.
- Una vez haya seleccionado el modo, pulse el botón [ENTER] para confirmar.
- Pulse el botón [MENU] durante 2 segundos para guardar la nueva configuración y regresar al modo de funcionamiento.

**Autocomprobación**

**Se utiliza para activar el programa interno de "autocomprobación" que se ejecuta de forma continua.**

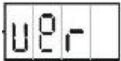
Pulse el botón [MENU], hasta que en la pantalla aparezca **TEST**.

- Pulse el botón [ENTER] para iniciar el programa interno de autocomprobación.
  - La unidad hará funcionar continuamente cada LED individual secuencialmente.
  - Esta prueba de autocomprobación se usa para ver si todos los LEDs funcionan perfectamente.
- Si desea volver al modo de funcionamiento normal: pulse el botón [MENU] durante aproximadamente 2 segundos.

**Horas de la unidad**

Se utiliza para mostrar la cantidad de horas de trabajo de la unidad.

- Pulse el botón [MENU], hasta que en la pantalla aparezca .
- Pulse el botón [ENTER] para mostrar la cantidad de horas de trabajo en la pantalla.
- Pulse el botón [MENU] durante 2 segundos para volver al modo activo.

**Versión de Software:**

Se utiliza para visualizar la versión del software de la unidad.

- Pulse el botón [MENU], hasta que en la pantalla aparezca .
- Pulse el botón [ENTER] para visualizar la versión del software de la unidad.
- Pulse el botón [MENU] durante 2 segundos para volver al modo activo.

**Reinicio**

Se utiliza para reiniciar la unidad

- Pulse el botón [MENU], hasta que en la pantalla aparezca .
- Presione el botón [ENTER] para reiniciar la unidad.

## INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

### A. 1 unidad independiente:

- Simplemente conecte el proyector a la alimentación.
  - Seleccione uno de los modos de espectáculos automáticos
  - **No olvide establecer el modo Apagado en [NO Blackout] o no ocurrirá nada.**
  - **No olvide establecer el modo de activación por sonido en [ON] si desea que la unidad esté controlada al ritmo de la música.**
  - Consulte el capítulo CÓMO CONFIGURARLO para aprender cómo realizar los ajustes previos.
- Observación:** Puede conectar a la unidad un mando a distancia CA-8 si desea tener un mayor control.

### B. Dos o más unidades en configuración maestro/esclavo:

- Conectar 2 o más unidades entre sí. Consulte el capítulo "instalación eléctrica" para aprender cómo hacerlo.
- Configure la primera unidad en modo maestro y seleccione uno de los espectáculos de luces.
- Configure las otras unidades en modo esclavo: cada proyector esclavo puede ser configurado en su modo esclavo específico (vea el capítulo CÓMO CONFIGURAR el modo esclavo)
- Conecte todas las unidades a la alimentación y ponga algo de música. Las unidades empezará a funcionar automáticamente al ritmo de la música y mostrando los programas internos.
- **No olvide establecer el modo Apagado en la unidad maestra como "NO Blackout" o no ocurrirá nada.**
- **No olvide establecer el modo de activación por sonido en la unidad maestra como [ON] si desea que la unidad esté controlada al ritmo de la música.**

**Observación:** Puede conectar a la unidad un mando a distancia CA-8 si desea tener un mayor control sobre el funcionamiento maestro/esclavo.

### C. Conectar el mando a distancia opcional CA-8 para un mayor control:

El controlador CA-8 sólo puede utilizarse en los modos independiente o maestro/esclavo. Conecte el controlador a la entrada CA-8 de la primera unidad (maestra). Ahora puede controlar todas las unidades conectadas:

BOTÓN	ACCIONES		
EN ESPERA	<i>Para apagar la unidad</i>		
FUNCIÓN	1. Estrobo (luz estroboscópica) sincronizado 2. Estrobo de dos luces 3. Efecto estroboscópico en colores por sonido	Selección del espectáculo de luces (Show)	No usado
MODO	<b>Efecto estroboscópico (LED APAGADO)</b>	<b>Show (LED ENCENDIDO)</b>	<b>(LED PARPADEANDO)</b>

**D. Controlado por un controlador universal DMX:**

- Conecte todas las unidades entre sí. Consulte el capítulo “Instalación eléctrica para dos o más unidades en modo DMX”. Para aprender cómo hacer esto (¡no olvide direccionar las unidades correctamente!)
- Conecte todas las unidades a la alimentación y encienda el controlador DMX. Como cada unidad tiene su propia dirección DMX, puede controlarlas individualmente. Recuerde que cada unidad utiliza 1 o 9 canales DMX, como se muestra en la tabla DMX a continuación:

**MODO 1 CANAL**

Canal DMX	Valor DMX	Función	Observaciones
1	000-007	DESACTIVADO	<b>EFEECTO DESACTIVADO</b>
	008-027	Rojo estático	<b>Colores ESTÁTICOS</b>
	028-047	Verde estático	
	048-067	Azul estático	
	068-087	Blanco estático	
	088-097	Color 1 rotación lenta	<b>Color estático Movimientos LENTOS</b>
	098-117	Color 2 rotación lenta	
	118-137	Color 3 rotación lenta	
	138-157	Color 4 rotación lenta	
	158-167	Color 5 rotación lenta	
	168-247	Color 6 rotación lenta	
	250-255	SONIDO	<b>MODO SONIDO ALEATORIO</b>

**MODO 9 CANAL**

<b>Canal DMX</b>	<b>Valor DMX</b>	<b>Función</b>	<b>Observaciones</b>
<b>1</b>	000-007	DESACTIVADO	Manual (otros canales desactivados)
	008-027	Rojo estático	<b>MODOS AUTOMÁTICOS</b>
	028-047	Verde estático	
	048-067	Azul estático	
	068-087	Blanco estático	
	088-097	Color 1 rotación lenta	
	098-117	Color 2 rotación lenta	
	118-137	Color 3 rotación lenta	
	138-157	Color 4 rotación lenta	
	158-167	Color 5 rotación lenta	
	168-247	Color 6 rotación lenta	
	250-255	Modo activado por sonido aleatorio	
<b>2</b>	000-255	Movimiento en orientación	<b>ORIENTACIÓN</b>
<b>3</b>	000-009	Parar	<b>INCLINACIÓN</b>
	010-120	Velocidad (lento a rápido)	
	121-134	Parar	
	135-245	Velocidad (rápido a lento)	
	246-255	Parar	
<b>4</b>	000-007	Apagado	<b>ESTROBO</b>
	008-015	abierto	
	016-131	Estrobo lento a rápido	
	132-139	abierto	
	140-181	Lento abierto - rápido cerrado	
	182-189	abierto	
	190-231	Rápido abierto - lento cerrado	
	232-239	abierto	
	240-247	Estroboscópico aleatorio	
	248-255	abierto	
<b>5</b>	000-255	Atenuador maestro 0% - 100%	<b>ATENUADOR MAESTRO</b>
<b>6</b>	000-255	Atenuador color rojo	<b>ROJO</b>
<b>7</b>	000-255	Atenuador color verde	<b>VERDE</b>
<b>8</b>	000-255	Atenuador color azul	<b>AZUL</b>
<b>9</b>	000-255	Atenuador color blanco	<b>BLANCO</b>

- **Importante:** ¡Nunca mire directamente a la fuente de luz! No use efectos de luz en presencia de personas que padezcan de epilepsia.

**MANTENIMIENTO**

- Asegúrese de que el área debajo del lugar de instalación esté libre de personas no autorizadas cuando realice mantenimiento/repares.
- Apague la unidad, desenchufe el cable de alimentación y espere hasta que se enfríe.

**Durante la inspección deben revisarse los puntos siguientes:**

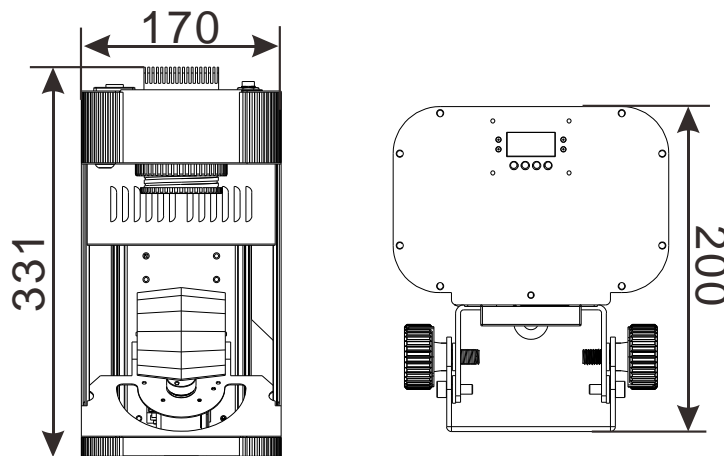
- Todos los tornillos utilizados para la instalación del dispositivo y cualquiera de sus componentes deben estar bien apretados y no pueden tener corrosión.
- Las carcasas, fijaciones y puntos de instalación (techo, refuerzos, suspensiones) deben estar totalmente libres de cualquier deformación.
- Cuando una lente óptica está visiblemente dañada debido a grietas o arañazos profundos, debe ser sustituida.
- Los cables de alimentación deben estar en condiciones impecables y deben sustituirse inmediatamente incluso si se detecta un problema pequeño.
- Para proteger el dispositivo contra el sobrecalentamiento, los ventiladores de enfriamiento (si hay alguno) y las aberturas de ventilación deben limpiarse mensualmente.
- El interior del dispositivo debe limpiarse anualmente utilizando una aspiradora o chorro de aire.
- La limpieza de las lentes ópticas y/o espejos internos y externos debe efectuarse periódicamente para optimizar la salida de la luz. La frecuencia de limpieza depende del entorno en el que opera el proyector; ambientes húmedos, con humo o especialmente sucios pueden provocar una mayor acumulación de suciedad en los componentes ópticos de la unidad.
  - Límpielos con un paño suave utilizando productos normales para la limpieza del vidrio.
  - Siempre seque cuidadosamente las piezas.

**Atención:** ¡Recomendamos encarecidamente que la limpieza se lleve a cabo por personal cualificado!

**ESPECIFICACIONES**

Esta unidad tiene supresión de interferencias de radio. Este producto cumple con los requisitos de las normas actuales, tanto europeas como nacionales a tal respecto. Dicha conformidad ha sido establecida y las declaraciones y documentos pertinentes han sido depositados por el fabricante. Este dispositivo has sido diseñado para producir efectos de iluminación decorativa y se utiliza en sistemas de espectáculos de iluminación.

<b>Entrada de alimentación:</b>	100-240V CA, 50/60Hz
<b>Salida de alimentación:</b>	Carga total de la línea de alimentación de 10A más a 230V/50Hz
<b>Consumo de potencia:</b>	31 W
<b>Fusible:</b>	250 V 2 A retardado (cristal 20 mm)
<b>Control de sonido:</b>	Micrófono interno
<b>Conexiones DMX:</b>	XLR de 3 pines macho/hembra
<b>Canales DMX utilizados:</b>	1 y 9 canales
<b>Fuente de luz:</b>	1 LED RGBW (Rojo-Verde-Azul-Blanco) de 10 W
<b>Tamaño:</b>	331 x 170 x 200 mm
<b>Peso:</b>	10 kg



La información podría modificarse sin aviso previo

Puede descargar la versión más reciente de este manual de usuario en nuestro sitio Web:  
[www.jb-systems.eu](http://www.jb-systems.eu)











**JB SYSTEMS**

## **MAILING LIST**

**EN: Subscribe today to our mailing list for the latest product news!**

**FR: Inscrivez-vous à notre liste de distribution si vous souhaitez suivre l'actualité de nos produits!**

**NL: Abonneer je vandaag nog op onze mailinglijst en ontvang ons laatste product nieuws!**

**DE: Abonnieren Sie unseren Newsletter und erhalten Sie aktuelle Produktinformationen!**

**ES: Suscribete hoy a nuestra lista de correo para recibir las últimas noticias!**

**[WWW.JB-SYSTEMS.EU](http://WWW.JB-SYSTEMS.EU)**

**Copyright © 2015 by BEGLEC NV**

t Hofveld 2C ~ B1702 Groot-Bijgaarden ~ Belgium

Reproduction or publication of the content in any manner, without express permission of the publisher, is prohibited.